# TASCAM

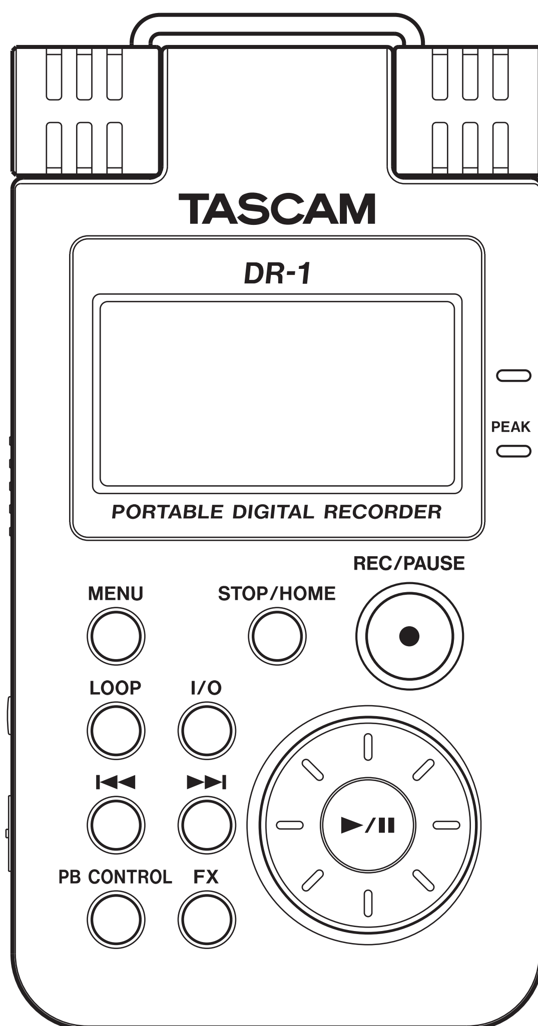
TEAC Professional Division

D01019620C

# DR-1

## Portable Digital Recorder

## MODE D'EMPLOI



# Sommaire

Merci beaucoup d'avoir choisi l'enregistreur portable DR-1 de TASCAM. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour exploiter au mieux toutes les fonctions de cette unité. Nous espérons que vous apprécierez l'emploi de cet enregistreur durant de nombreuses années. Veuillez faire une copie de ce manuel et la conserver en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement.

## Fonctions principales

### Enregistreur portable

- Utilisez des cartes SD comme support d'enregistrement.
- Enregistrez avec le microphone intégré ou en branchant un microphone ou la sortie ligne d'un lecteur de CD, d'un instrument ou autre appareil audio.
- Choisissez pour l'enregistrement les types de fichier audio MP3 (32 kb/s–320 kb/s, 44,1 kHz ou 48 kHz) ou WAV (16 bits ou 24 bits, 44,1 kHz ou 48 kHz).
- Mixez et enregistrez le signal entrant avec la piste audio reproduite (superposition).

### Autres fonctions

- Les fonctions spéciales de reproduction comprennent la diminution de la vitesse de lecture sans changement de hauteur et la réduction durant la lecture du son d'une voix ou d'un instrument solo enregistré.
- Des effets intégrés peuvent être appliqués au signal entrant.
- Copiez les fichiers audio depuis un ordinateur sur la carte SD de cette unité via la connexion USB.

## Accessoires fournis

- Etui souple ....................................................................1
- Carte SD (qui contient ce mode d'emploi)..................1
- Câble USB ....................................................................1
- Guide de prise en main...............................................1
- Carte de garantie ........................................................1
- BP-L2 (batterie lithium ion spécifique) .....................1
- Manuel BP-L2..............................................................1
- Carte de garantie BP-L2 .............................................1

Veuillez contacter le magasin auprès duquel vous avez acheté cette unité si l'un de ces accessoires est manquant ou a été endommagé durant le transport.

## Recyclage de la batterie rechargeable

Cet appareil utilise une batterie lithium ion. Veuillez ne pas jeter cette batterie lorsqu'elle ne vous est plus utile.

**Si vous avez des questions quelconques, veuillez nous contacter (voir la dernière page de ce manuel pour les coordonnées de contact).**




## Notes sur ce manuel

### Conventions d'emploi des polices de caractère

- Les commandes, touches et autres parties du DR-1 sont représentées comme ceci : **MENU**.
- Les messages affichés à l'écran sont inscrits comme ceci : `Are you sure?`
- Nous utilisons le terme "touche" pour décrire les commandes par bouton poussoir du DR-1.

### Pistes, plages et fichiers sont équivalents

Les pistes ou plages sont des fichiers et les fichiers sont des pistes.

Dans ce manuel, nous utilisons généralement le mot "piste" lorsque nous décrivons la reproduction d'un morceau, par exemple, comme nous le ferions si nous parlions des morceaux d'un CD ou d'un lecteur de musique portable. Toutefois, lorsque nous parlons des propriétés de leurs données, comme la fréquence d'échantillonnage et les balises ID3, nous appelons souvent ces mêmes "pistes" des "fichiers" car on peut les manipuler comme les fichiers d'un ordinateur.

## Copyrights

Windows, Vista, Windows XP et Windows 2000 sont des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Macintosh, Mac OS et Mac OS X sont des marques commerciales d'Apple Inc.

Le logo SD est une marque commerciale.



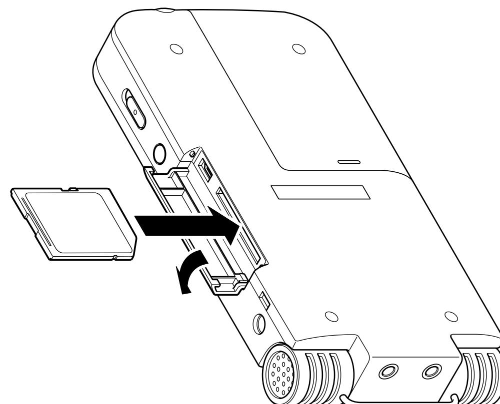
## A propos des cartes SD

Comme cette unité utilise une carte SD pour enregistrer et reproduire, vous devez insérer une carte SD dans l'unité avant usage. Vous pouvez employer des cartes SD 64 Mo – 2 Go et des cartes SD HC 4 Go – 32 Go. Veuillez contacter le site internet TASCAM (www.tascam.com) pour des informations sur les cartes qui ont été testées avec le DR-1.

### Insertion d'une carte SD

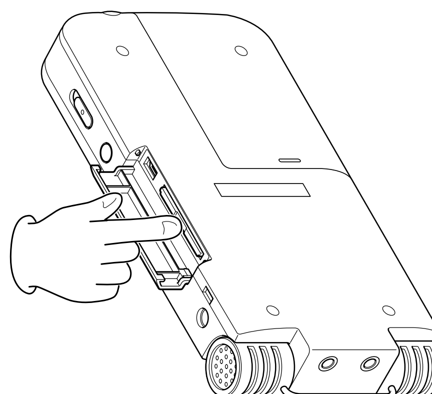
La fente pour carte SD et le connecteur USB se trouvent sous le couvercle du côté gauche.

Abaissez le couvercle dans la direction de la flèche pour l'ouvrir. Insérez la carte SD fournie dans la fente pour carte SD et poussez-la jusqu'à ce qu'elle clique en place.



### Retrait de la carte SD

Pressez la carte SD insérée de façon délicate et elle sortira partiellement de l'unité pour que vous puissiez totalement la retirer.

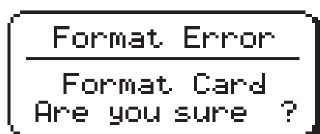


PRÉCAUTION

*Ne retirez pas la carte SD durant l'enregistrement ou la lecture, ni quand l'unité est connectée par USB à l'ordinateur.*

### Insertion d'une carte neuve

L'écran contextuel suivant apparaît si vous insérez une carte neuve dans l'unité.




Pressez la touche ►/❚❚ pour formater la carte afin qu'elle puisse être utilisée par cette unité.

Une fois le formatage terminé, l'écran d'accueil apparaît.

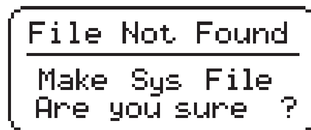
PRÉCAUTION

*Formater une carte SD efface tous les fichiers qu'elle contient. Veillez à avoir copié tous les fichiers de la carte que vous désirez conserver avant de formater cette dernière.*

### Autres cas nécessitant le formatage

• Le message “FORMAT ERROR” apparaît également si vous insérez une carte SD qui a été formatée par un autre appareil que le DR-1. Reformatez la carte pour pouvoir l'utiliser avec cette unité.

• Le message contextuel suivant apparaît si un fichier système ou un autre fichier crucial a été accidentellement effacé de la carte SD lors de son emploi avec un ordinateur.




Dans les deux cas, pressez la touche ►/❚❚ pour reformater la carte.

ASTUCE

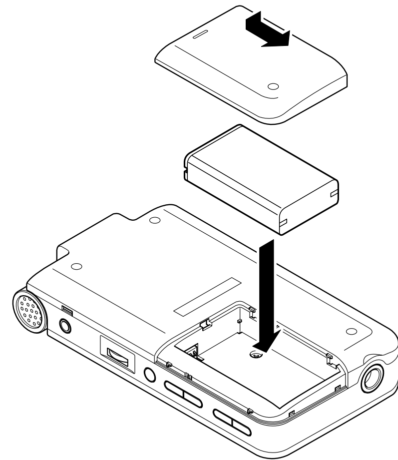
*Faites toujours dès que vous le pouvez des copies de sauvegarde des fichiers importants.*

## Alimentation de l'unité

Le DR-1 peut fonctionner à l'aide d'une batterie lithium ion spéciale ou d'un adaptateur secteur (PS-P520). Une batterie est incluse avec l'unité et l'adaptateur secteur et des batteries supplémentaires peuvent être achetés séparément. Vous pouvez charger la batterie en branchant l'unité à un ordinateur via à un câble USB ou en utilisant un adaptateur secteur. A la sortie d'usine, la batterie fournie n'est pas suffisamment chargée aussi doit-elle l'être avant d'utiliser l'unité. Chargez la batterie ou branchez l'adaptateur secteur avant d'utiliser l'unité.

### Installation de la batterie

Faites glisser le couvercle du compartiment de batterie à l'arrière de l'unité pour ouvrir ce compartiment et insérez dans le DR-1 la batterie qui était fournie dans l'emballage.



### Charge de la batterie

**Charge avec un ordinateur**

Ouvrez le capot du côté gauche et utilisez le câble USB fourni pour relier l'unité à un port USB d'un ordinateur.

Veuillez brancher cette unité directement à un ordinateur. La charge et un bon fonctionnement ne peuvent être garantis si vous utilisez un concentrateur USB.

Même si l'unité est éteinte, la batterie se charge lorsque l'unité est branchée à un ordinateur par USB. L'ordinateur doit par contre être allumé pour charger la batterie.

La charge complète par USB prend environ 6 heures (quand l'unité est éteinte).

Quand il est chargé par un ordinateur, le DR-1 passe automatiquement en mode de connexion USB (voir "Branchement à un ordinateur" en page 15).

**Charge avec un adaptateur secteur** (disponible séparément)

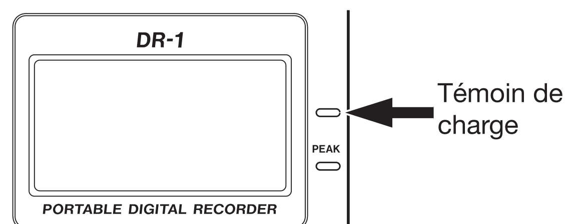
Branchez un adaptateur secteur à la prise DC IN 5V pour charger l'unité.

La charge complète avec l'adaptateur prend environ 3 heures (que l'unité soit ou non sous tension).

Vous pouvez utiliser cette unité normalement dès qu'elle est chargée par l'adaptateur secteur connecté.

NOTE

Le témoin de charge à droite de l'écran s'allume en orange durant la charge. Il s'éteint quand la charge est terminée.




### Changement de la batterie

Vous pouvez acquérir des batteries supplémentaires (BP–L2) qui sont identiques à celle fournie avec l'unité. Vous pouvez vouloir acquérir des batteries supplémentaires si vous envisagez d'utiliser le DR-1 de façon prolongée pour enregistrer ou d'autres applications alors que vous ne pouvez pas recharger ou utiliser un adaptateur secteur (également vendu séparément).

Pour changer la batterie, faites glisser et retirez le couvercle du compartiment de batterie en face inférieure.

## Mise sous/hors tension

Pour mettre sous tension, pressez et maintenez la touche POWER sur le côté gauche jusqu'à ce que “TASCAM DR-1” s'affiche dans l'écran.

L'écran d'accueil apparaît quand l'unité démarre.




Pour mettre hors tension, pressez et maintenez la touche POWER jusqu'à ce que “PORTABLE DIGITAL RECORDER” s'affiche dans l'écran.

## Réglage de la date et de l'heure

Suivez ces procédures pour régler la date et l'heure de l'horloge intégrée. Quand vous créez un fichier audio, les informations de date et d'heure (horodatage) sont incluses dans les données du fichier.

1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu.**

2 **Utilisez la molette pour sélectionner DATE/TIME et pressez la touche ►/❚❚ pour ouvrir l'écran Date/Time.**




**L'horloge s'arrête quand cet écran est affiché.**

3 **Utilisez les touches ⏮ et ⏭ pour déplacer le curseur (la valeur sélectionnée est surlignée en négatif) et utilisez la molette pour régler les valeurs.**

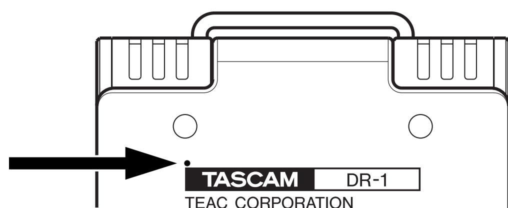
4 **Après avoir fait le réglage, pressez la touche ►/❚❚ pour relancer l'horloge à partir de la nouvelle valeur réglée.**

**L'affichage retourne à l'écran Menu.**

## Réinitialisation de l'unité

Le panneau inférieur de l'unité possède un orifice de réinitialisation.

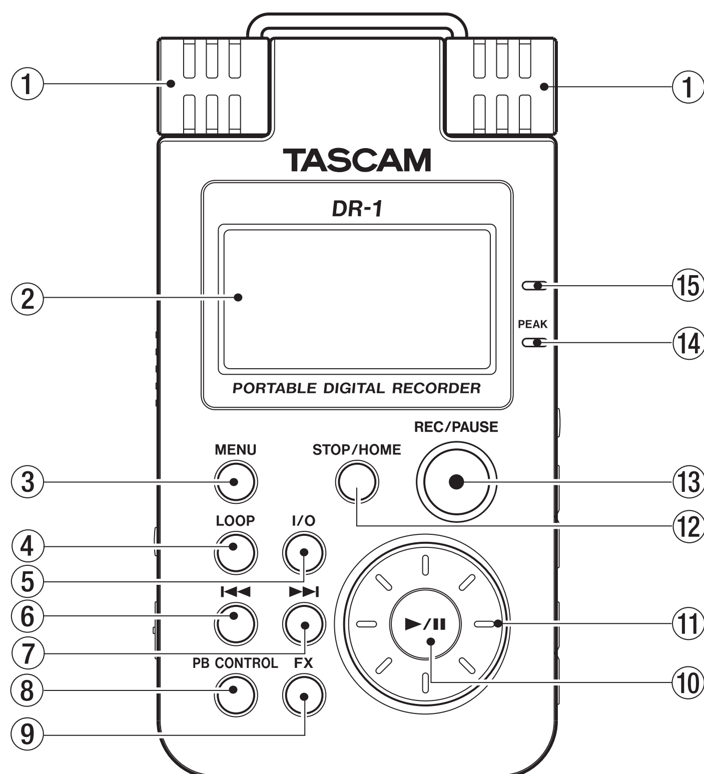
Si le DR-1 se comporte anormalement, enfoncez l'extrémité d'un trombone ou d'un objet similaire dans cet orifice pour presser un bouton interne à l'unité. Cela éteint le DR-1 et réinitialise son système.




PRÉCAUTION

*Ne pressez pas le bouton de réinitialisation si l'unité fonctionne correctement.*

## Panneau supérieur




① **Microphone stéréo intégré**

Pour utiliser ce microphone à condensateur electret stéréo comme source d'entrée, sélectionnez "INT/MIC1" en écran de réglage d'entrée. Si vous branchez un microphone externe à la prise **MIC 1 IN** de la face arrière, le microphone intégré est désactivé.

② **Afficheur**

En plus de l'écran d'accueil, celui-ci affiche l'écran d'enregistrement, divers écrans de réglage et d'autres informations de fonctionnement (voir "Présentation des écrans" en page 11).

③ **Touche MENU**

Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez cette touche pour ouvrir l'écran Menu.

Pressez cette touche pour retourner à l'écran Menu depuis les différents écrans de réglage.

Quand l'écran Menu est affiché, pressez cette touche pour retourner à l'écran d'accueil.

④ **Touche LOOP**

Pressez cette touche pour activer et désactiver la lecture en boucle, qui permet de répéter la lecture d'une zone sélectionnée (voir "Lecture en boucle" en page 31).

⑤ **Touche I/O**

Utilisez cette touche pour régler les points de début (IN) et de fin (OUT) de l'intervalle que vous désirez lire en boucle. Quand les points IN et OUT sont déjà programmés, pressez cette touche pour les effacer (voir "Lecture en boucle" en page 31).

⑥ **Touche ⏮**

Pressez cette touche pour retourner au début d'une piste en cours de lecture ou arrêtée en cours.

Si vous pressez cette touche alors qu'une piste est arrêtée à son début, l'unité revient au début de la piste précédente.

Pressez et maintenez cette touche pour une recherche vers l'arrière.

Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.

Dans l'écran Browse, pressez cette touche pour remonter d'un niveau.

⑦ **Touche ⏭**

Pressez cette touche durant la lecture ou quand la lecture est à l'arrêt pour sauter au début de la piste suivante.

Pressez et maintenez cette touche pour une recherche vers l'avant.

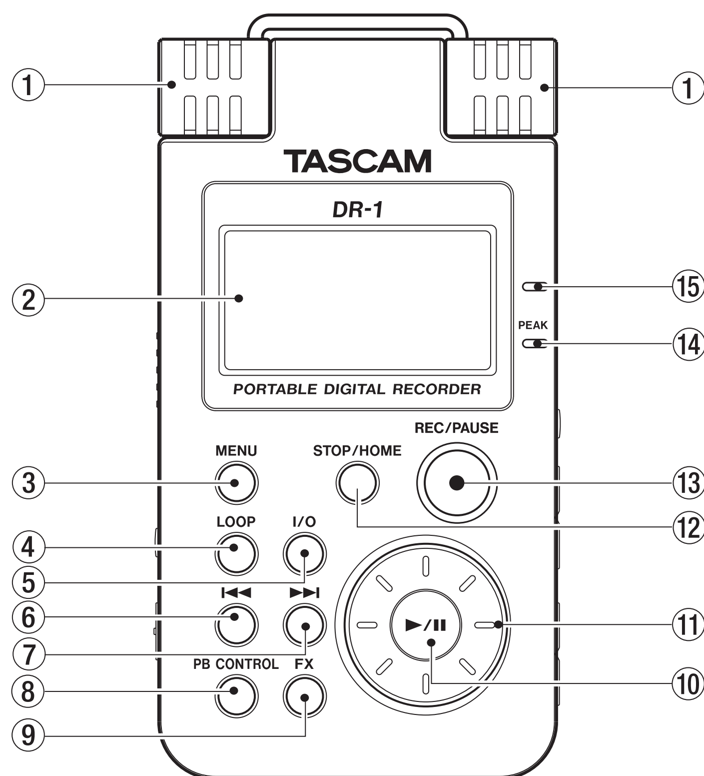
Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

Dans l'écran Browse, pressez cette touche pour descendre d'un niveau.

NOTE

*Les touches ⑥ et ⑦ peuvent ne pas fonctionner avec tous les fichiers MP3 à débit variable (VBR). Pour certains fichiers MP3 VBR, utiliser ces touches peut entraîner une désynchronisation du son par rapport au temps écoulé affiché et la répétition de la fin du fichier en fin de piste. Dans ce cas, stoppez la lecture pour retrouver un fonctionnement normal.*

# 3 – Nom et fonctions des parties




⑧ **Touche PB CONTROL**

Pressez et maintenez cette touche pour ouvrir l'écran de contrôle de lecture ou Playback Control (PB CONTROL). Quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert, pressez et maintenez cette touche pour retourner à l'écran d'accueil (voir "Fonctions spéciales de commande de lecture" en page 29).

Pressez brièvement cette touche pour activer et désactiver la commande de vitesse réglée en écran de contrôle de lecture (VSA et/ou SPEED). En cas d'activation (ON), l'icône SPEED apparaît en haut de l'écran d'accueil en lettres claires sur fond foncé.

⑨ **Touche FX**

Pressez brièvement cette touche pour activer et désactiver la fonction d'effet.

Pressez et maintenez cette touche pour ouvrir l'écran de réglage d'effet. Quand cet écran est ouvert, pressez et maintenez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil (voir "Emploi des effets intégrés" en page 32).

⑩ **Touche ►/II**

Quand l'écran d'accueil est affiché et que la lecture est arrêtée, pressez cette touche pour lancer la lecture. Durant la lecture, pressez-la pour stopper la lecture à l'endroit actuel.

Quand vous êtes en écran de réglage, utilisez cette touche pour par exemple confirmer une sélection, avancer d'un niveau dans un menu et répondre "YES" (oui) à un message de confirmation.

Quand l'écran Métronome est ouvert, utilisez cette touche pour lancer et arrêter le métronome.

⑪ **Molette**

Quand un écran de réglage est ouvert, avec la molette, changez le réglage du paramètre sélectionné.

Quand l'écran d'accueil est affiché, utilisez la molette pour régler la position de la "tête de lecture" dans le fichier.

⑫ **Touche STOP/HOME**

Pressez cette touche pour stopper l'enregistrement et la lecture ou pour arrêter l'armement d'enregistrement.

Quand un écran de réglage est affiché, pressez-la pour retourner à l'écran d'accueil.

En écran de réglage, utilisez cette touche pour répondre "NO" (non) à un message de confirmation.

⑬ **Touche REC/PAUSE**

Quand la lecture est arrêtée, pressez cette touche pour armer l'unité en vue de l'enregistrement. Quand l'unité est armée pour l'enregistrement, cette touche clignote. Si le paramètre MONITOR est activé (ON) en écran de réglage d'entrée, la fenêtre contextuelle Overdub ON/OFF apparaît (voir "Enregistrement" en page 22).

Quand l'enregistrement est armé, pressez cette touche pour lancer l'enregistrement. La touche s'allume durant l'enregistrement.

Une fois l'enregistrement fait, pressez cette touche pour mettre l'enregistrement en pause.

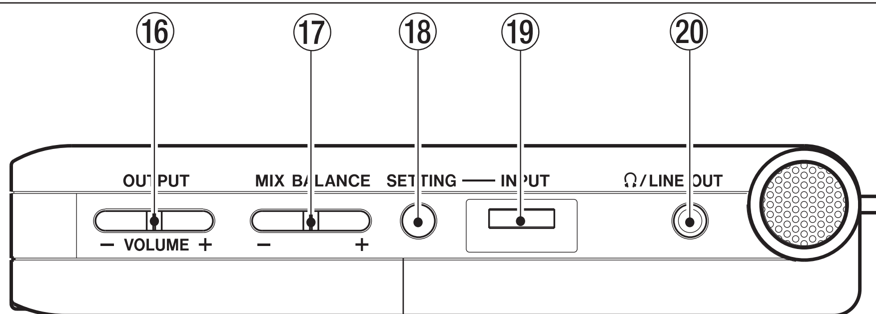
⑭ **Témoin de crête PEAK**

S'allume quand le signal d'entrée sélectionné dépasse le niveau maximal.

⑮ **Témoin de charge**

Ce témoin s'allume en orange quand la batterie lithium ion installée dans l'unité est en charge. Ce témoin s'éteint quand la batterie est complètement chargée.

## Panneau latéral droit




⑯ **Touches OUTPUT VOLUME (+, –)**

Utilisez ces touches pour régler le niveau du signal sortant par la prise **Ω/LINE OUT**. Le niveau de volume apparaît à l'écran quand on le règle.

⑰ **Touches MIX BALANCE (–, +)**

Quand le paramètre `MONITOR` de l'écran de réglage d'entrée est réglé sur `ON`, utilisez ces touches pour régler le volume du signal reproduit mélangé avec le signal entrant. Le volume du signal reproduit est affiché quand on le règle. utilisez la touche + pour monter le volume et la touche – pour le baisser.

Quand `MONITOR` est réglé sur `OFF`, “`MONITOR OFF`” s'affiche et ces touches n'ont pas d'effet.

⑱ **Touche SETTING**

Pressez cette touche pour ouvrir l'écran de réglage d'entrée (INPUT SETTING) où vous pouvez sélectionner l'entrée, faire les réglages `INT/MIC1 IN` et commuter ON/OFF `MONITOR`.

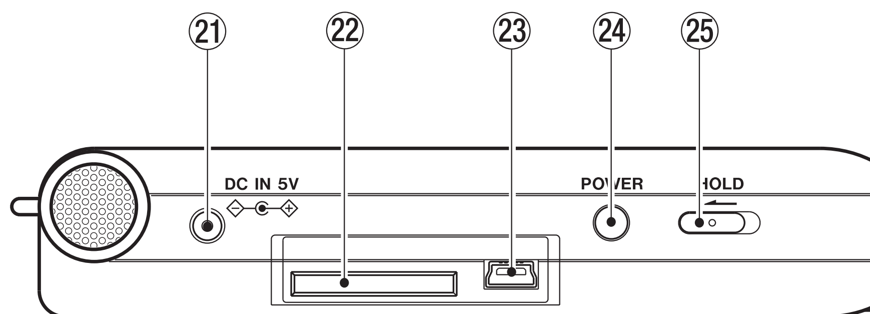
⑲ **Volume d'entrée INPUT**

Utilisez-le pour régler le niveau du signal entrant par le microphone intégré, la prise **MIC 1 IN** et la prise **MIC 2 IN**. Cela n'affecte pas le niveau du signal entrant par la prise **LINE IN**.

⑳ **Prise Ω/LINE OUT**

Utilisez-la pour brancher un casque ou la prise d'entrée ligne d'un ampli ou autre équipement. Selon le réglage `MONITOR` et le mode de fonctionnement de l'enregistreur, cette prise produit le signal entrant, le signal lu ou un mélange des deux.

## Panneau latéral gauche




㉑ **Prise DC IN 5V**

Branchez à cette prise un adaptateur secteur PS-P520 TASCAM (vendu séparément).

㉒ **Fente pour carte SD**

Insérez dans cette fente une carte SD (voir "A propos des cartes SD" en page 4).

㉓ **Port USB**

Utilisez le câble USB fourni pour brancher cette prise au port USB d'un ordinateur (voir "Branchement à un ordinateur" en page 15).

**PRÉCAUTION**

*Veuillez brancher l'unité directement à un ordinateur sans passer par un concentrateur ("hub") USB.*

㉔ **Touche POWER**

Pressez et maintenez cette touche pour mettre l'unité sous et hors tension.

㉕ **Commutateur HOLD**

Faites-le glisser sur la gauche pour activer la fonction de verrouillage (Hold). Toutes les touches deviennent inopérantes quand la fonction de verrouillage Hold est activée.

# 3 – Nom et fonctions des parties

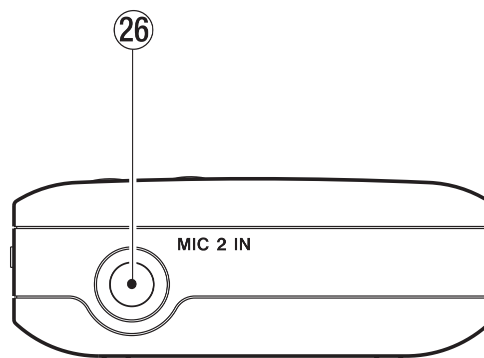
## Face avant

㉖ **Prise MIC 2 IN**

Utilisez cette prise jack mono standard pour brancher un microphone à jack 6,35 mm.

NOTE

*Nous appelons ce côté la face avant car c'est la face qui se trouve devant l'opérateur quand l'appareil est placé sur une table avec le micro intégré faisant face à la source sonore.*




## Face arrière

㉗ **Prise MIC 1 IN**

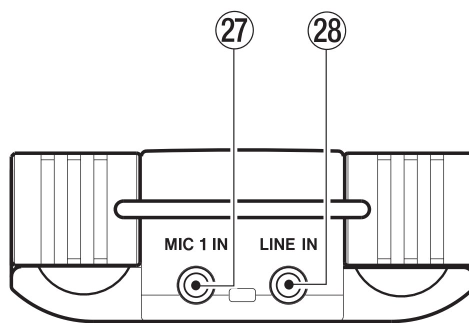
Utilisez cette prise d'entrée pour brancher un microphone à mini-jack stéréo. Cette prise fournit une alimentation lorsqu'on la règle pour cela en écran de réglage d'entrée (INPUT SETTING).

㉘ **Prise LINE IN**

Utilisez cette prise mini-jack stéréo pour l'entrée ligne. Le niveau d'entrée est fixé à –10 dBV.

NOTE

*Nous appelons ce côté la face arrière car c'est celle qui est la plus loin de l'opérateur de l'unité celle-ci est placée sur une table avec le micro intégré (donc cette face) tourné vers la source sonore.*




## Panneau inférieur

㉙ **Orifice de réinitialisation**

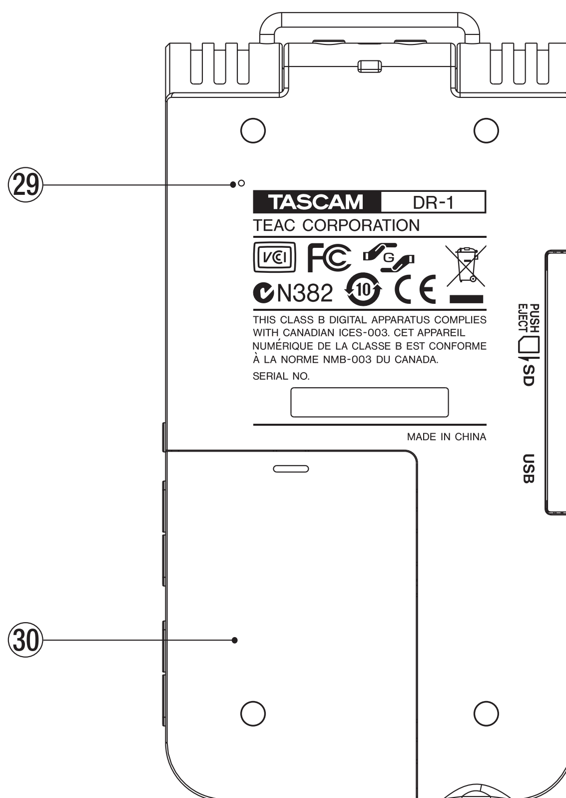
Si l'unité fonctionne anormalement, enfoncez l'extrémité d'un trombone ou d'un objet similaire dans cet orifice pour appuyer sur le bouton de réinitialisation du système qui se trouve à l'intérieur de l'unité. Cela éteint l'appareil et réinitialise le système du DR-1.

PRÉCAUTION

*Ne pressez pas le bouton de réinitialisation si l'unité fonctionne correctement.*

㉚ Compartiment de la batterie

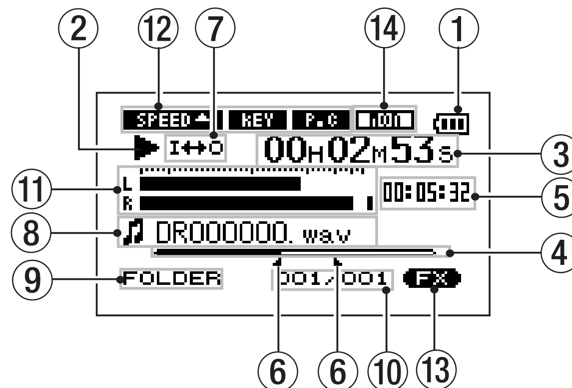
Contient la batterie lithium ion spécifique.



Quand l'unité est en lecture normale ou à l'arrêt, l'écran d'accueil est affiché. Les écrans de réglage apparaissent lorsque vous faites différents réglages et l'écran d'enregistrement quand l'unité est en enregistrement ou armée pour l'enregistrement.

Les éléments qui apparaissent en écran d'accueil sont expliqués ci-dessous. Voir plus loin dans ce chapitre les explications concernant les écrans de réglage et l'écran d'enregistrement.

## Ecran d'accueil




① **Témoin d'alimentation**

L'icône de batterie apparaît quand la batterie lithium ion est utilisée. Le nombre de barres représente la charge actuelle de la batterie. L'icône de batterie clignote quand il est nécessaire de recharger.

② **Statut de l'unité**

Cette icône indique le statut de fonctionnement actuel

- ► Lecture de piste
- ❚❚ Fichier stoppé en cours (pause)
- ■ Fichier stoppé à son début
- ►► Avance rapide
- ◄◄ Retour rapide
- ►►❚ Saut au début de la piste suivante
- ❚◄◄ Saut au début de la piste actuelle ou précédente

③ **Temps écoulé**

Affiche le temps écoulé (heures: minutes: secondes) sur la piste actuellement lue.

④ **Barre affichant la position de la "tête de lecture"**

Cette barre affiche la position actuelle de la tête de lecture dans le morceau. La barre s'assombrit depuis la gauche quand la reproduction avance.

⑤ **Temps restant**

Affiche le temps de reproduction restant pour la piste actuelle (heures: minutes: secondes).

⑥ **Statut des points de bouclage IN et OUT**

Affiche le statut des points IN et OUT servant à la lecture en boucle.

Si un point IN est défini, l'icône apparaît au-dessus de la barre d'affichage à l'endroit correspondant à sa position dans le morceau.

Si un point OUT est défini, l'icône apparaît au-dessous de la barre d'affichage à l'endroit correspondant à sa position dans le morceau.

⑦ **Statut de réglage de boucle/répétition**

Les icônes suivantes apparaissent selon le réglage actuel de boucle/répétition.

| | |
|---|---|
| SINGLE | Lecture simple |
| 1 | Lecture répétitive d'une piste |
| ALL | Lecture répétitive de toutes les pistes de la zone de jeu |
| I↔O | Lecture en boucle activée |

⑧ **Informations sur le fichier**

Les balises d'information ou le nom de fichier de la piste actuellement lue sont affichés. Si un fichier MP3 possède des balises ID3, les informations de celles-ci ont priorité. Le nom du fichier s'affiche pour les fichiers WAV et pour les fichiers MP3 sans balise ID3.

NOTE

*Les informations des balises ID3 comprennent le titre, le nom d'artiste et d'autres informations qui peuvent être sauvegardées dans un fichier MP3.*

⑨ **Zone de lecture sélectionnée**

Affiche la zone de lecture actuellement sélectionnée.

| | |
|---|---|
| ALL | Tous les fichiers du dossier Music |
| FOLDER | Tous les fichiers du sous-dossier sélectionné dans le dossier Music |
| P.LIST | Fichiers ajoutés à la playlist |

⑩ **Numéro de fichier lu/nombre total de fichiers**

Le nombre total de fichiers de la zone de lecture sélectionnée et le numéro du fichier actuel.

⑪ **Indicateur de niveau d'entrée**

Affiche le niveau combiné du signal entrant sélectionné et du fichier actuellement reproduit.

Quand MONITOR est réglé sur OFF, le signal entrant n'est pas mélangé.

Si le niveau d'entrée dépasse le niveau maximal autorisé, un point s'allume à droite de l'indicateur de niveau.

⑫ **Statuts des réglages de fonction de commande de lecture**

Indiquent si les diverses fonctions de commande de lecture (commande de vitesse, changement de tonalité, annulation de partie) sont ou non actuellement actives. Quand elles sont actives, leur icône apparaît en lettres claires sur fond foncé (SPEED, KEY, P.C) (voir "Fonctions spéciales de commande de lecture" en page 29).

⑬ **Statut d'effet**

Indique si la fonction d'effet est activée ou non. Quand l'effet est activé, l'icône FX apparaît en lettres claires sur fond foncé.

⑭ **Statut de réglage d'écoute d'entrée**

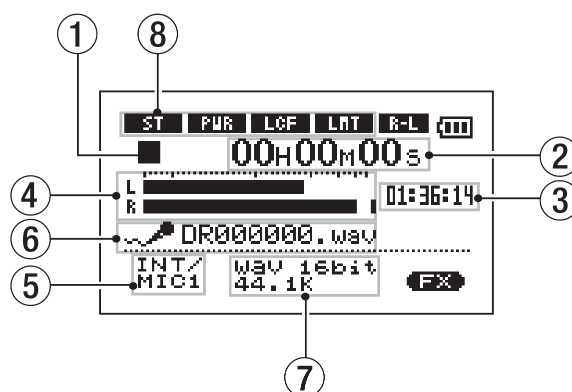
Affiche le statut ON/OFF d'écoute d'entrée (MONITOR) tel que réglé en écran de réglage d'entrée.

Quand MONITOR est sur ON, l'icône MON apparaît en lettres claires sur fond foncé.

## Ecran d'enregistrement

Cet écran s'ouvre quand vous pressez la touche **REC/PAUSE** pour armer l'enregistrement et reste affiché quand vous pressez la touche **REC/PAUSE** pour lancer l'enregistrement.

L'état de l'alimentation et l'emploi d'effet s'affichent comme en écran d'accueil. Cet écran affiche également :




① **Fonctionnement de l'enregistreur**

- ● Enregistrement
- ❚❚ Enregistrement en pause
- ■ Enregistrement arrêté

② **Temps d'enregistrement écoulé**

Le temps d'enregistrement qui s'est écoulé sur la piste apparaît en heures: minutes: secondes.

Durant l'armement pour l'enregistrement, c'est le temps d'enregistrement maximal restant qui apparaît.

③ **Temps d'enregistrement restant**

Le temps d'enregistrement restant apparaît en heures: minutes: secondes.

④ **Indicateur de niveau d'enregistrement**

Le niveau du signal entrant dans l'entrée sélectionnée apparaît séparément pour les canaux gauche (L) et droit (R).

⑤ **Sélection d'entrée**

Affiche la source d'entrée.

⑥ **Nom du fichier**

Affiche le nom qui est automatiquement assigné au fichier enregistré.

⑦ **Mode d'enregistrement**

Affiche le type de fichier enregistré et sa fréquence d'échantillonnage. Durant la superposition (Overdub), les informations concernant le fichier lu (nom de fichier ou balise ID3 de MP3) apparaissent.

⑧ **Statuts de réglage INT/MIC1**

Affichent le statut des réglages concernant le microphone intégré et l'entrée **MIC 1** (enregistrement stéréo, alimentation fantôme, filtre coupe-bas, commande de niveau et inversion G/D).

## Ecrans de réglage

Utilisez les divers écrans de réglage de l'unité pour faire les différents réglages, conduire des opérations et afficher des informations.

NOTE

Bien que les divers écrans de réglage servent également à exécuter par exemple des fonctions et à afficher des informations en plus de permettre des réglages, nous les appelons "écrans de réglage" dans ce manuel.

### Structure d'un écran de réglage

La plupart des écrans de réglage s'obtiennent d'abord en pressant d'abord le bouton **MENU** pour afficher l'écran Menu, mais certains écrans peuvent également être directement obtenus à l'aide de touches dédiées.

Le tableau suivant présente les écrans de réglage.

| Ecran | Présentation | Méthode d'accès |
|---|---|---|
| INFORMATION | Permet de visualiser les informations de fichier, de réglage de système et de système. | Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran Menu et sélectionnez l'écran de réglage désiré. |
| BROWSE | Permet de visualiser les fichiers musicaux et les sous-dossiers dans les dossiers.<br>De lire et d'effacer des fichiers.<br>D'ajouter des fichiers à la playlist (liste de lecture).<br>De créer et de sélectionner des dossiers. | |
| PLAYLIST | Permet de modifier la playlist (d'effacer et de déplacer des pistes qu'elle contient). | |
| PLAY MODE | Permet de régler le mode de lecture.<br>De choisir le mode simple ou répétitif. | |
| REC SETTING | Permet de faire les réglages relatifs à l'enregistrement (type de fichier, fréquence d'échantillonnage, taille maximale de fichier). | |
| METRONOME | Permet de régler et d'utiliser les fonctions de métronome. | |
| TUNER | Donne accès aux fonctions de l'accordeur et de l'oscillateur. | |
| SETUP | Permet de faire différents réglages de système.<br>D'initialiser et de formater la carte SD. | |
| DATE/TIME | Permet de régler la date et l'heure de l'horloge intégrée. | |
| INPUT SETTING | Permet de sélectionner la source d'entrée.<br>De faire les réglages d'écoute d'entrée.<br>De faire les réglages de microphone intégré et d'entrée MIC 1 IN. | Pressez la touche **SETTING**. |
| EFFECT | Permet de faire les réglages d'effet. | Pressez et maintenez la touche **FX**. |
| PLAYBACK CONTROL | Permet de régler les fonctions de contrôle de lecture. | Pressez et maintenez la touche **PB CONTROL**. |

## Fonctionnement de base

Utilisez les touches MENU, STOP/HOME, ►/❙❙, ❙◄◄ et ►►❙ ainsi que la molette pour conduire la plupart des opérations dans les divers écrans de réglage.

Les touches ont les fonctions suivantes.

**Touche MENU**

Pressez cette touche pour ouvrir l'écran Menu (excepté quand l'écran Menu est déjà ouvert ou que l'écran d'enregistrement est ouvert).

Quand l'écran Menu est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil. Cette touche est inopérante quand l'écran d'enregistrement est ouvert.

**Molette**

Utilisez-la pour changer la valeur du paramètre sélectionné.

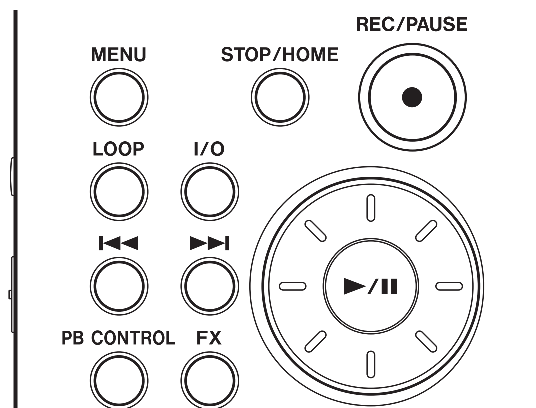
**Touche ►/❙❙**

Pressez cette touche pour sélectionner un paramètre et pour répondre "YES" (oui) à un message de confirmation (fonctionne comme la touche "Entrée" d'un ordinateur).

En écran Métronome, pressez cette touche pour lancer et arrêter le métronome.

**Touche ❙◄◄**

Quand un écran de réglage est affiché, déplace le curseur (partie surlignée en négatif) vers la gauche dans l'écran. Utilisez-la après avoir réglé la valeur d'un paramètre pour revenir à la sélection de paramètre etc.




**Touche ►►❙**

Quand un écran de réglage est affiché, déplace le curseur (partie surlignée en négatif) vers la droite dans l'écran. Dans de nombreux cas, la touche ►/❙❙ peut également être utilisée de cette façon.

**Touche STOP/HOME:**

Quand un écran de réglage est affiché, pressez-la pour revenir à l'écran d'accueil. Presser cette touche pour répondre “NO” (non) à un message de confirmation.

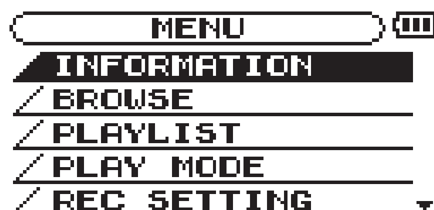
ASTUCE

*Vous pouvez aussi utiliser les menus durant la lecture.*

## Exemple d'opération

Dans cet exemple, nous utiliserons le paramètre CUE/REV SPEED de l'écran de configuration (Setup) pour changer la vitesse de recherche vers l'avant/arrière.

1 **Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu.**




2 **Tournez la molette pour sélectionner SETUP (surligné en négatif) et pressez la touche ►/❙❙ pour ouvrir l'écran de configuration Setup.**

3 **Tournez la molette pour sélectionner le paramètre CUE/REV SPEED et pressez la touche ►/❙❙ pour afficher la valeur de réglage actuel du paramètre (le réglage d'usine est “X8”) surlignée en négatif.**

4 **Tournez la molette pour sélectionner la valeur voulue. Le réglage change immédiatement aussi n'y a-t-il pas besoin de presser à nouveau la touche ►/❙❙ pour confirmer le changement.**

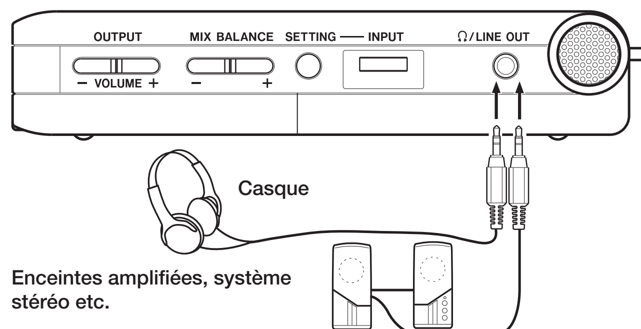
5 **Pressez STOP/HOME pour retourner à l'écran d'accueil.**

NOTE

- *Quand l'icône ▼ apparaît dans la partie inférieure droite de l'écran, comme représenté dans l'image précédente, c'est que des informations supplémentaires pour l'écran actuel se trouvent en dessous de ce qui est affiché .*
- *Quand l'icône ▲ apparaît, c'est qu'il y a des informations supplémentaires pour l'écran actuel au-dessus de ce qui est affiché.*
- *Vous pouvez aussi utiliser la touche ►►❙ au lieu de la touche ►/❙❙ dans ces étapes.*
- *Quand l'icône ▲ apparaît à droite d'une valeur de réglage, vous pouvez changer cette valeur en tournant la molette vers la droite. Quand l'icône ▼ apparaît à droite d'une valeur de réglage, vous pouvez changer cette valeur en tournant la molette vers la gauche.*

## Branchement de moniteurs

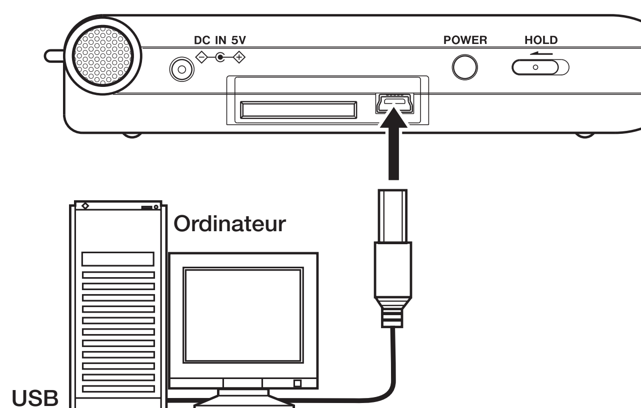
Branchez un casque, des enceintes amplifiées, un système ampli et enceintes ou un autre système d'écoute à la prise Ω/LINE OUT du DR-1.



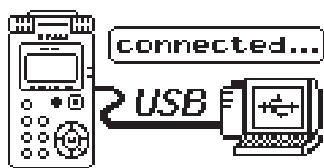

## Branchement à un ordinateur

En branchant cette unité à un ordinateur, vous pouvez copier des fichiers musicaux WAV ou MP3 de l'ordinateur dans l'unité. Depuis l'ordinateur, vous pouvez aussi effacer des fichiers sur cette unité et manipuler des dossiers.

Pour brancher un ordinateur, ouvrez le capot du côté latéral gauche et utilisez le câble USB fourni pour relier les ports USB du DR-1 et de l'ordinateur.




Une fois la connexion faite, “USB connected” apparaît dans l'écran du DR-1.




L'enregistreur apparaît dans l'écran de l'ordinateur comme un disque externe nommé “DR-1”.

NOTE

A sa sortie d'usine, le lecteur "DR-1" contient les dossiers "MUSIC" et "UTILITY" ainsi qu'un dossier "MANUAL" qui contient une copie au format PDF de ce mode d'emploi.

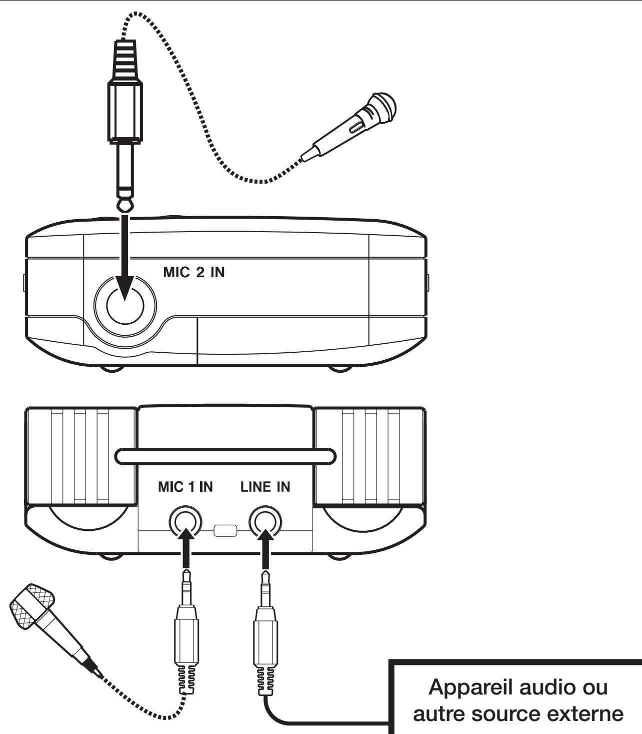
### Déconnexion de l'ordinateur

Pour interrompre la connexion USB, suivez d'abord les procédures voulues par votre ordinateur pour débrancher le DR-1 puis retirez le câble USB. Le DR-1 redémarre automatiquement.

Voir le manuel de l'ordinateur pour savoir comment interrompre la connexion sur celui-ci.

## Branchement de micros et autres appareils audio

Cette unité a un microphone stéréo intégré que vous pouvez utiliser pour vous entraîner ou enregistrer votre chant, par exemple, mais vous pouvez aussi utiliser un micro externe ou un autre appareil comme source d'entrée. Vous pouvez brancher des sources sonores externes à la prise d'entrée ligne ou à un des deux types de prise d'entrée microphone. Les sections suivantes expliquent comment utiliser les prises pour brancher les appareils externes (voir "Sélection de la source d'entrée" en page 20 pour en savoir plus sur les réglages relatifs au branchement et au réglage des niveaux d'entrée).




### Branchement à la prise MIC 1 IN

Vous pouvez brancher un microphone à condensateur electret stéréo un point, par exemple à la prise **MIC 1 IN** (mini-jack stéréo) de la face arrière. Utilisez l'écran de réglage d'entrée Input Setting pour régler la commande de niveau, le filtre coupe bas et d'autres paramètres (voir "Sélection de la source d'entrée" en page 20).

### Branchement à la prise MIC 2 IN

Vous pouvez brancher par exemple un microphone dynamique à fiche 6,35 mm à la prise **MIC 2 IN** (jack mono standard) en face avant.

NOTE

*La commande de niveau et les fonctions de filtrage ne peuvent pas être utilisées sur le signal entrant par cette prise.*

### Branchement à la prise LINE IN

Vous pouvez par exemple brancher la sortie ligne d'un appareil audio à la prise **LINE IN** (mini-jack stéréo) en face arrière.

NOTE

- *Le DR-1 n'a pas de commande permettant de régler le niveau d'entrée de la prise* **LINE IN**.

# 6 – Copie de pistes depuis un ordinateur

Vous pouvez copier dans cette unité des fichiers audio depuis un ordinateur au moyen de la liaison USB afin de vous en servir comme pistes d'accompagnement pour vous entraîner et travailler les passages difficiles, par exemple. Vous pouvez aussi les utiliser pour superposer un enregistrement comme décrit plus loin dans ce manuel

L'unité peut accepter les fichiers audio de type MP3 (32 – 320 kb/s, 44,1/48 kHz) et WAV (44,1/48 kHz, 16/24 bits).

## Préparation des fichiers audio sur un ordinateur

Utilisez les possibilités du système d'exploitation de votre ordinateur ou un logiciel pour copier les plages d'un CD ou d'une autre source sur votre ordinateur.

Quand vous copiez les fichiers sur votre ordinateur, choisissez des types de fichier que le DR-1 accepte (les types de fichier MP3 et WAV listés ci-dessus).

**ASTUCE**

*Vous pouvez aussi préparer vos propres pistes à l'aide d'un logiciel audio numérique ou utiliser des pistes que vous avez préalablement enregistrées avec le DR-1 ou un autre appareil.*

## Copie de fichiers audio depuis un ordinateur

1 **Branchez le DR-1 à un ordinateur (voir "Branchement à un ordinateur" en page 15).**

2 **Cliquez sur le lecteur DR-1 qui apparaît sur votre ordinateur pour voir son contenu, dont les dossiers UTILITY, MUSIC et MANUAL.**

3 **Faites glisser et déposez les fichiers audio de votre ordinateur sur le dossier MUSIC pour les copier sur la carte SD du DR-1.**

4 **Une fois les fichiers copiés et la connexion interrompue entre le DR-1 et l'ordinateur, débranchez le câble USB (ou retirez la carte SD si elle est directement insérée dans l'ordinateur).**

   **Voir le manuel de l'ordinateur pour savoir comment interrompre la connexion sur celui-ci.**

   **Le DR-1 redémarre automatiquement une fois déconnecté.**

**NOTE**

*Plutôt que d'utiliser l'USB pour relier le DR-1 et un ordinateur, vous pouvez également mener les opérations en retirant la carte SD du DR-1 et en l'insérant directement dans un ordinateur possédant une fente intégrée pour carte SD ou en utilisant un lecteur de carte.*

**ASTUCE**

*Vous pouvez utiliser plusieurs cartes SD avec le DR-1. Veillez à formater les cartes supplémentaires en les insérant dans le DR-1 et en suivant les instructions de formatage (voir "Formatage de la carte SD" en page 36) avant de copier les fichiers depuis votre ordinateur.*

*Comme tous les supports de stockage, les cartes SD peuvent aussi tomber en panne, et c'est donc une bonne idée de faire des copies de sauvegarde de vos enregistrements sur le disque dur de votre ordinateur, sur des CD-R ou autres supports.*

## Gestion du dossier Music depuis un ordinateur

Vous pouvez gérer depuis un ordinateur le contenu du dossier Music d'une carte SD insérée dans le DR-1.

Vous pouvez créer deux niveaux de sous-dossiers dans le dossier Music. Comme vous pouvez configurer le DR-1 pour qu'il ne reproduise que le contenu d'un dossier spécifique, vous pouvez organiser les pistes par genre, artiste ou autre catégorie selon vos désirs (voir "Opérations sur les dossiers" en page 28).

• Si vous nommez les sous-dossiers et pistes musicales, ces noms apparaîtront sur l'écran de cette unité.

# 7 – Lecture

Quand l'écran d'accueil est affiché, utilisez les touches ►/II, ⏮ et ⏭ pour faire fonctionner le DR-1 comme un lecteur de CD ordinaire ou un autre appareil audio.

Utilisez la molette pour changer la position de la tête de lecture.

NOTE

*Quand l'écran d'accueil n'est pas affiché, ces touches et la molette ont des fonctions différentes.*

## Lancement et arrêt de la lecture

### Lecture d'une piste

Quand la lecture est arrêtée, pressez la touche ►/II pour lancer la lecture.

### Arrêt durant la lecture

Pendant la lecture, pressez la touche **STOP/HOME** ou la touche ►/II pour stopper (ou mettre en pause) à la position actuelle.

## Sélection des pistes

Utilisez les touches ⏮ et ⏭ pour sélectionner les pistes à la fois en lecture et à l'arrêt.

En lecture ou quand une piste est arrêtée ou en cours, pressez la touche ⏮ pour revenir au début de la piste actuelle.

A l'arrêt ou au début d'une piste, pressez la touche ⏮ pour revenir au début de la piste précédente ou pressez la touche ⏭ pour sauter au début de la piste suivante.

NOTE

- *Seuls les fichiers de la zone de lecture actuellement programmée peuvent être sélectionnés pour être lus (voir "Réglage de la zone de lecture" en page 24).*
- *Le nom de la piste, le numéro de fichier et d'autres informations sur le fichier de la piste actuellement lue s'affichent.*
- *L'icône ■ apparaît à l'écran quand la lecture est arrêtée au début d'une piste et l'icône II apparaît quand la lecture est arrêtée en cours de piste (pause).*

## Recherche avant et arrière

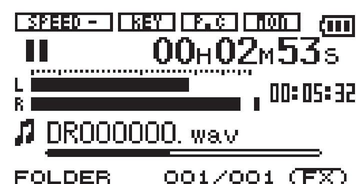
Pressez et maintenez la touche ⏮ pour rechercher vers l'arrière ou la touche ⏭ pour rechercher vers l'avant.

NOTE

*Utilisez le paramètre* CUE/REV SPEED *de l'écran de configuration Setup pour changer la vitesse de recherche (voir "Faire les réglages de système" en page 35).*

## Emploi de la molette pour changer la position de la tête de lecture

Vous pouvez utiliser la molette pour déplacer la position de la tête de lecture dans une piste. Quand vous tournez la molette, la position change dans la barre d'affichage de position de tête de lecture, aussi pouvez-vous visuellement vérifier que la position de lecture a bougé.




NOTE

*Aucun son n'est produit quand vous tournez la molette.*

## Réglage du volume

Utilisez les touches **OUTPUT VOLUME** pour régler le volume de sortie du signal d'écoute produit par la prise Ω/**LINE OUT**. Le niveau de volume apparaît à l'écran pendant qu'il est réglé.




NOTE

*Si vous utilisez les touches* **MIX BALANCE** *pour baisser le volume de reproduction durant la superposition (overdub), quand vous reproduirez la piste audio enregistrée, le niveau d'écoute sera relativement faible par rapport à celui durant l'enregistrement. Dans ce cas, utilisez la touche* **MIX BALANCE +** *pour maximiser le niveau de lecture.*

En plus d'utiliser le microphone intégré, vous pouvez enregistrer à l'aide d'un microphone externe ou enregistrer le signal de sortie d'une table de mixage ou d'une autre source audio. Vous pouvez choisir entre les formats d'enregistrement audio MP3 (44,1/48 kHz, 32 – 320 kb/s) et WAV (44,1/48 kHz, 16/24 bits). De plus, avec cette unité, vous pouvez mixer et enregistrer une entrée sonore par le micro intégré ou une des prises d'entrée avec un fichier audio qui est reproduit, tout cela grâce à la fonction de superposition (overdub).

## Sélection du type de fichier et de la fréquence d'échantillonnage

Sélectionnez le type de fichier audio que vous voulez enregistrer avant de commencer à enregistrer.

**1 Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu.**

**2 Sélectionnez l'option REC SETTING pour ouvrir l'écran des réglages d'enregistrement.**

```
REC SETTING
FORMAT : WAV 24bit
SAMPLE : 48k
SIZE   : 512M
         (50min)
```

**3 Utilisez le paramètre FORMAT pour sélectionner le type de fichier parmi les options suivantes : WAV en 16 bits (réglage d'usine) ou 24 bits, ou MP3 à 32 kb/s, 64 kb/s, 96 kb/s, 128 kb/s, 192 kb/s, 256 kb/s ou 320 kb/s.**

**4 Utilisez le paramètre SAMPLE pour sélectionner la fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz (réglage d'usine) ou 48 kHz.**

NOTE

- *Pour la superposition (overdub), réglez le type de fichier sur WAV. Vous ne pouvez pas utiliser la superposition si le réglage est MP3 (voir “Superposition (Overdub)” en page 23).*

ASTUCE

- *Les fichiers WAV n'utilisent pas de compression de données et reflètent mieux le caractère du son mais consomment plus de mémoire. Comme les fichiers MP3 utilisent une compression de données, ils ne consomment pas autant de mémoire. Par exemple, les plages de CD audio ordinaires sont des fichiers WAV 16 bits, 44,1 kHz. Une plage de CD de 3,5 minutes utilise environ 35 Mo d'espace une fois copiée sur le disque dur. La même piste convertie en fichier MP3 128 kb/s n'utilise qu'environ 3,2 Mo.*
- *Si vous faites un enregistrement que vous envisagez d'utiliser dans la production d'un CD, il est préférable d'enregistrer des fichiers WAV. Si vous avez suffisamment d'espace, un enregistrement en 24 bits vous donne une marge supplémentaire qui vous permet de capturer une plus grande plage dynamique. Quand vous enregistrez des répétitions, des conférences ou des maquettes, par exemple, et qu'une qualité audio supérieure est moins importante qu'une taille de fichier réduite, le format MP3 peut être un meilleur choix. Il existe de nombreux ouvrages excellents (ainsi que des ressources sur internet) concernant l'enregistrement numérique si vous voulez en savoir plus sur ces formats.*

## Réglage de la taille de fichier maximale

En écran de réglage d'enregistrement (Rec setting) où vous sélectionnez le type de fichier audio comme décrit ci-dessus, vous pouvez aussi régler la taille maximale du fichier audio. L'enregistrement s'arrête automatiquement si la taille de fichier maximale est atteinte durant l'enregistrement audio.

**1 Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu.**

**2 Sélectionnez l'option REC SETTING pour ouvrir l'écran des réglages d'enregistrement.**

```
REC SETTING
FORMAT : WAV 24bit
SAMPLE : 48k
SIZE   : 512M
         (31min)
```

**3 Avec le paramètre SIZE (taille), sélectionnez la taille de fichier maximale parmi les options suivantes : 64 M, 128 M, 256 M, 512 M, 1 G et 2 G (réglage d'usine).**

Sous la valeur de taille de fichier apparaît entre parenthèses la durée d'enregistrement maximale pour la taille, le format et la fréquence d'échantillonnage sélectionnés.

NOTE

*Pour la même taille de fichier, les durées d'enregistrement possibles diffèrent en fonction du type de fichier sélectionné. De plus, si la durée d'enregistrement atteint ou dépasse 24 heures, cela sera affiché sous la forme 23:59:59.*

## Sélection de la source d'entrée

Suivez ces procédures pour sélectionner la source d'entrée.

**1 Pressez la touche SETTING pour ouvrir l'écran de réglage d'entrée (Input Setting).**

```
INPUT SETTING
INPUT    : INT/MIC1
MONITOR  : OFF

INT/MIC1
```

**2 Utilisez le paramètre INPUT pour sélectionner la source d'entrée à utiliser (listée à droite).**

PRÉCAUTION

*Utilisez un casque pour écouter quand vous enregistrez au microphone. Si vous utilisez des enceintes pour écouter, le son produit par celles-ci peut également être enregistré, entraînant un mauvais enregistrement et même éventuellement une réinjection ou "larsen".*

NOTE

*La source d'entrée est la source enregistrée.*

ASTUCE

*Utilisez les effets intégrés au DR-1 si nécessaire sur la source d'entrée (voir "Emploi des effets intégrés" page 32).*

### INT/MIC1

Choisit le microphone intégré comme source d'entrée quand aucun câble de microphone n'est branché en prise MIC 1 IN (mini-jack stéréo). Quand un câble de microphone est branché en prise MIC 1 IN, le signal reçu de ce microphone devient la source d'entrée.

Si vous sélectionnez INT/MIC1, vous devez également régler les fonctions d'entrée (voir "Réglage des fonctions d'entrée INT/MIC1" ci-dessous).

### MIC2

Choisit le signal de microphone entrant par la prise MIC 2 IN (jack mono standard) de la face avant comme source d'entrée. Les canaux gauche et droit sont réunis en un même signal.

### LINE

Règle comme source le signal de niveau ligne (–10 dBV) reçu en prise LINE IN (mini-jack stéréo) de la face arrière.

## Réglage des fonctions d'entrée INT/MIC1

Après avoir sélectionné INT/MIC1 pour le paramètre INPUT, pressez la touche ⏮ pour surligner INPUT, puis tournez la molette vers la droite afin d'ouvrir l'écran Input Setting de INT/MIC1.

```
INPUT SETTING
INT/MIC1
GAIN      : LOW
TYPE      : STEREO
POWER     : OFF
LOW CUT   : OFF
```

Cet écran possède les réglages d'entrée suivant. Excepté pour POWER, tous concernent aussi le microphone intégré.

### GAIN

Règle la sensibilité d'entrée sur HIGH (haute), MID (moyenne) ou LOW (basse). Le réglage d'usine par défaut est MID. Choisissez HIGH si le niveau d'entrée est trop faible.

### TYPE

Sélectionnez STEREO ou MONO en fonction du type de microphone connecté. Le réglage d'usine est STEREO. Avec MONO, les canaux gauche et droit sont réunis en un même signal.

### POWER

Lorsque vous branchez un microphone qui nécessite une alimentation fantôme, réglez ce paramètre sur ON. Le réglage par défaut est OFF.

PRÉCAUTION

*Réglez ce paramètre sur OFF si vous utilisez le micro intégré ou branchez un microphone dynamique ou ayant une pile intégrée. Si le réglage est sur ON, l'alimentation fournie peut endommager de tels microphones.*

### LOW CUT

Le réglage d'usine par défaut de ce filtre coupe-bas est OFF, mais vous pouvez aussi sélectionner 40Hz, 80Hz ou 120Hz pour sa fréquence de coupure.

ASTUCE

*Essayez d'utiliser un des réglages de filtre coupe-bas quand vous enregistrez en extérieur ou dans un autre lieu où un bruit de vent indésirable est capté.*

### LEVEL CTRL

Cette commande sert à régler le niveau. Réglez-la sur AUTO pour que le DR-1 ajuste automatiquement le gain d'entrée en fonction du niveau d'entrée. Les sons forts et les sons faibles seront ramenés à un même niveau. Réglez-la sur LMT pour que le DR-1 limite automatiquement le gain d'entrée afin que le niveau d'entrée des sons forts soit réduit en vue d'éviter toute distorsion. Le réglage d'usine par défaut est OFF.

NOTE

*Quand vous enregistrez votre prestation en direct et dans des cas où des sons forts intempestifs peuvent se produire, réglez cette fonction sur LMT pour éviter l'écrêtage en entrée et ainsi enregistrer sans distorsion.*

### LR SWAP

Inverse la position stéréo des micros intégrés (canaux gauche/L et droit/R). Le réglage par défaut est L-R. Avec un réglage R-L, la position stéréo des micros intégrés (canaux gauche/L et droit/R) est inversée.

ASTUCE

*Si vous redressez l'unité et inclinez les micros intégrés vers l'avant de celle-ci, la position stéréo de l'enregistrement peut être inversée par rapport à la source. Dans ce cas, réglez LR SWAP sur R-L pour enregistrer avec une position stéréo correcte.*

## Affichage des fonctions d'entrée en écran d'enregistrement

Des icônes apparaissent en écran d'enregistrement pour afficher les réglages de type, d'alimentation, de filtre coupe-bas et de commande de niveau.




### ST

Quand TYPE est réglé sur STEREO, l'icône ST apparaît en lettres claires sur fond foncé.

### PWR

Quand l'alimentation fantôme POWER est activée (ON), l'icône PWR apparaît en lettres claires sur fond foncé.

### LCF

Quand le filtre coupe-bas LOW CUT est réglé sur 40Hz, 80Hz ou 120Hz, l'icône LCF apparaît en lettres claires sur fond foncé.

### LMT

Quand la commande de niveau LEVEL CTRL est réglée sur AUTO ou LMT, l'icône LMT apparaît en lettres claires sur fond foncé.

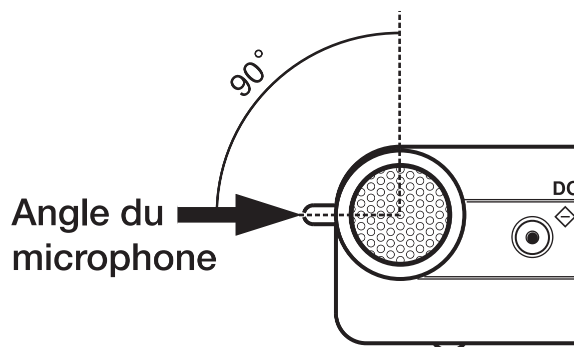
### LR SWAP

Quand LR SWAP est réglé sur L-R, l'icône L-R apparaît. Avec un réglage R-L, l'icône R-L apparaît en lettres claires sur fond foncé.

## Réglage de l'angle du microphone intégré

Vous pouvez régler l'angle du microphone intégré en fonction du placement de l'unité et de la source sonore durant l'enregistrement.

Vous pouvez régler l'angle sur une plage de 90° comme illustré.



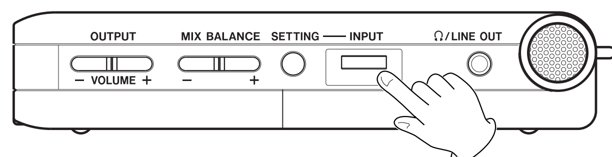

## Réglage des niveaux d'entrée du microphone

Vous pouvez régler le niveau de chaque entrée du microphone (le niveau d'entrée de signal en prise LINE IN est fixe). Les procédures suivantes expliquent comment utiliser l'écran d'enregistrement pour régler les niveaux.

1 **Pressez la touche REC/PAUSE pour armer l'enregistrement. La touche clignote en rouge et l'écran d'enregistrement apparaît.**




2 **Utilisez la commande de volume INPUT sur le côté droit de l'unité pour régler le niveau d'entrée du microphone.**




L'indicateur de niveau L/R affiche le niveau d'entrée. Si le niveau d'entrée est trop élevé, le témoin PEAK s'allume à droite de l'afficheur et une ligne demeure à l'extrémité droite de la barre de l'indicateur.

Réglez le niveau aussi haut que possible sans allumer le témoin PEAK quand les sons les plus forts surviennent.

• Quand vous avez sélectionné INT/MIC1 comme source d'entrée et utilisez le microphone intégré ou la prise MIC IN, si vous trouvez le niveau trop faible même avec le volume INPUT au maximum, utilisez l'écran de réglage d'entrée (Input Setting) de INT/MIC1 pour régler le paramètre GAIN sur MID ou HIGH (voir "Réglages des fonctions d'entrée INT/MIC1" en page précédente).

• Quand LINE est sélectionné comme source d'entrée, réglez le niveau d'entrée en changeant le niveau de sortie de la source sonore.

NOTE

*Pressez la touche* **STOP/HOME** *pour arrêter l'armement d'enregistrement.*

ASTUCE

- *En plus de régler le volume* **INPUT***, essayez de changer la distance et l'angle entre le microphone et la source sonore. L'angle et la distance du microphone peuvent également changer le caractère du son enregistré.*
- *Une façon facile de régler le niveau d'entrée est de le monter jusqu'à ce que le témoin* **PEAK** *s'allume lors de l'arrivée des sons les plus forts que vous envisagez d'enregistrer. Quand le témoin* **PEAK** *s'allume, baissez le niveau d'entrée jusqu'à ce que le témoin ne s'allume plus.*

## A propos des modes d'enregistrement

En plus de l'enregistrement ordinaire du signal entrant, vous pouvez grâce à cette unité enregistrer le son entrant et le mixer avec un fichier audio qui est reproduit en mode de superposition (Overdub).

### Overdub OFF

L'enregistrement normal du signal entrant se fait et un nouveau fichier est automatiquement créé.

### Overdub ON

Avec overdub sur ON, vous pouvez reproduire un fichier audio sauvegardé sur carte SD et le mixer avec un nouveau son enregistré. Par exemple, vous pouvez chanter par-dessus un accompagnement de karaoké ou jouer d'un instrument par-dessus une piste d'accompagnement.

Même en cas d'overdub, un nouveau fichier est automatiquement créé. Le fichier audio qui est reproduit n'est pas remplacé.

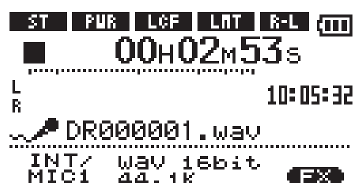
ASTUCE

*En enregistrant répétitivement en mode OVERDUB, vous pouvez utiliser l'unité comme un enregistreur multi-piste simple pour superposer de multiples parties.*

## Enregistrement ordinaire

Avant de lancer les procédures de fonctionnement suivantes, la sélection d'entrée et le réglage de niveau doivent être faits et l'écran d'accueil doit être affiché.

**1 Pressez REC/PAUSE pour armer l'enregistrement.**

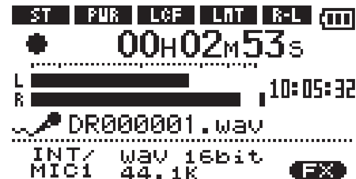



**L'écran affiche le nom du fichier enregistré, la source d'entrée, le type de fichier audio enregistré et sa fréquence d'échantillonnage. Veuillez vérifier que ces réglages sont ceux désirés avant de commencer à enregistrer.**

NOTE

*Si vous avez réglé le paramètre* `MONITOR` *sur* `ON` *dans l'écran de réglage d'entrée (Input Setting) afin de pouvoir toujours entendre l'entrée, une fenêtre contextuelle apparaît pour vous permettre de commuter la superposition (overdub) ON ou OFF. Pour un enregistrement ordinaire, sélectionnez OFF et continuez avec l'étape 2.*

**2 Pour lancer l'enregistrement ordinaire, pressez à nouveau la touche REC/PAUSE.**




**Quand l'enregistrement commence, la touche REC/PAUSE s'allume de façon continue et l'écran affiche le temps d'enregistrement écoulé et le temps d'enregistrement restant.**

**3 Pressez la touche STOP/HOME pour arrêter l'enregistrement et créer le fichier audio.**

- **Pour mettre en pause l'enregistrement, pressez la touche REC/PAUSE. Pressez à nouveau la touche REC/PAUSE pour reprendre l'enregistrement sur la même piste. Si vous pressez la touche STOP/HOME après avoir mis en pause, il se crée un fichier audio correspondant à l'enregistrement effectué jusqu'au moment de la pause.**

## Superposition (Overdub)

Avec l'overdub, vous pouvez jouer d'un instrument ou chanter pendant qu'une piste sauvegardée est reproduite et mixer et enregistrer les deux sons dans un nouveau fichier.

### Préparation à la superposition

Suivez cette procédure pour préparer la superposition.

#### Réglez le type de fichier sur WAV

Seuls les fichiers WAV peuvent être créés par overdub.

1 **Pressez la touche MENU pour afficher l'écran Menu.**

2 **Utilisez la molette pour sélectionner** REC SETTING **(surligné en négatif) et pressez la touche ►/❚❚.**

3 **Utilisez la molette pour sélectionner** FORMAT **et pressez la touche ►/❚❚.**

4 **Utilisez la molette pour sélectionner** WAV 16-bit **ou** WAV 24-bit.

5 **Pressez STOP/HOME pour retourner à l'écran d'accueil.**

NOTE

La piste lue peut être un fichier MP3 ou WAV.

#### Réglez MONITOR sur ON en écran Input Setting

1 **Pressez la touche SETTING pour ouvrir l'écran de réglage d'entrée (Input Setting).**

2 **Utilisez la molette pour sélectionner le paramètre** MONITOR **et pressez la touche ►/❚❚.**

3 **Utilisez la molette pour sélectionner** ON.

**Ce statut vous permet de toujours entendre le signal entrant. En d'autres termes, vous pouvez écouter un mixage de la piste reproduite et du signal entrant.**

4 **Pressez STOP/HOME pour revenir à l'écran d'accueil.**

ASTUCE

*En faisant les réglages ci-dessus en plus de la superposition, vous pouvez utiliser une piste audio enregistrée (ou copiée) pour travailler votre voix ou votre instrument ainsi que pour faire du karaoké.*

### Enregistrement superposé (Overdub)

Avant de commencer cette procédure, en plus de régler le type de fichier sur WAV et MONITOR sur ON, réglez l'entrée et ajustez le niveau si nécessaire.

1 **Quand l'écran d'accueil est affiché, utilisez les touches ⏮ et ⏭ pour sélectionner la piste à reproduire.**

2 **Pressez la touche ►/❚❚ pour lancer la lecture et contrôlez la balance de volume entre ce qui est reproduit et le son entrant.**

3 **Utilisez les touches MIX BALANCE si nécessaire pour ajuster la balance en augmentant ou en baissant le volume du signal reproduit.**

**Durant l'ajustement à l'aide de ces touches, le volume de lecture apparaît en bas de l'écran.**



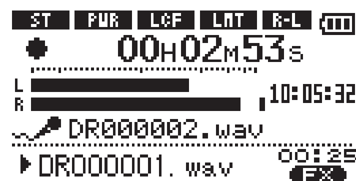

4 **Pressez REC/PAUSE pour armer l'enregistrement.**




**La fenêtre contextuelle OVERDUB ON/OFF apparaît. Le nom du fichier enregistré, la source d'entrée, le type de fichier audio enregistré et sa fréquence d'échantillonnage apparaissent aussi pour que vous puissiez les vérifier avant de commencer l'enregistrement.**

5 **Utilisez la molette pour sélectionner** ON **dans la fenêtre contextuelle OVERDUB ON/OFF.**

6 **Pressez la touche REC/PAUSE pour lancer la superposition.**




**Quand l'enregistrement commence, la touche REC/PAUSE s'allume et l'écran affiche les temps d'enregistrement écoulé et restant.**

**La partie basse de l'écran affiche le nom du fichier lu mixé avec le son superposé.**

7 **Pour stopper l'enregistrement, pressez la touche STOP/HOME.**

PRÉCAUTION

*Vous ne pouvez pas mettre en pause durant l'overdub (la touche* **REC/PAUSE** *ne fonctionne pas).*

NOTE

- *Réglez le type de fichier sur WAV pour la superposition (voir "Sélection du type de fichier et de la fréquence d'échantillonnage" en page 19). Si vous essayez de superposer avec un type de fichier MP3, "*Format is MP3*" apparaît et l'opération n'est pas retenue.*
- *Pour reproduire une piste qui n'est pas dans la zone de lecture sélectionnée, vous pouvez la sélectionner directement en écran Browse (voir "Ecran Browse" en page 27), ou vous pouvez changer la zone de lecture en écran Play Mode avant de mener l'opération ci-dessus (voir "Réglage de la zone de lecture "en page 24).*

# 9 – Zone de lecture et liste de lecture (Playlist)

En écran d'accueil, vous pouvez utiliser les touches ⏮ et ⏭ pour sélectionner la piste lue. Les fichiers que vous pouvez sélectionner sont déterminés par le réglage de la zone de lecture.

Limiter la zone de lecture facilite la sélection des pistes quand vous avez de nombreuses pistes enregistrées et copiées sur la carte SD.

En écran de mode de lecture (Play Mode), vous pouvez sélectionner tous les fichiers, le dossier actuel ou la liste de lecture (Playlist) comme zone de lecture.

Vous pouvez aussi utiliser l'écran Browse pour définir un dossier comme zone de lecture.

ASTUCE

*En écran Browse, quel que soit le réglage de zone de lecture, vous pouvez sélectionner n'importe quel fichier voulu sur la carte.*

## Réglage de la zone de lecture

Utilisez les procédures suivantes pour sélectionner la zone de lecture en écran de mode de lecture (Play Mode).

1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran menu et sélectionnez `PLAY MODE`. Pressez la touche ▶/❚❚ pour ouvrir l'écran Play Mode.**

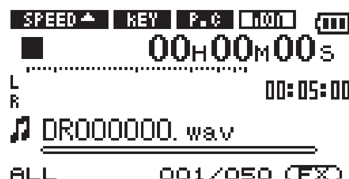



2 **Sélectionnez le paramètre `AREA` et pressez la touche ▶/❚❚.**

3 **Réglez la zone de lecture sur une des options de droite.**

NOTE

*Le réglage actuel de zone de lecture apparaît en bas à gauche de l'écran d'accueil.*




### ALL

Règle la zone de lecture comme étant tous les fichiers du dossier Music de la carte SD.

### FOLDER

Règle la zone de lecture comme étant tous les fichiers du dossier actuellement sélectionné.

### PLAYLIST

Règle la zone de lecture comme étant toutes les pistes de la liste de lecture (voir “Playlist” en page suivante).

Si aucune playlist n'est définie, une fenêtre contextuelle “`No PLAYLIST`” apparaît.

## Sélection d'un dossier comme zone de lecture

Quelle que soit la zone de lecture actuelle, si vous sélectionnez un dossier dans l'écran Browse, le dossier sélectionné devient la zone de lecture.

1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu et sélectionnez l'option `BROWSE`. Pressez la touche ▶/❚❚ pour ouvrir l'écran Browse.**




2 **Sélectionnez le dossier désiré.**

**Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran Browse, voir "Navigation dans les écrans" en page 27.**

3 **Pressez la touche ▶/❚❚ pour ouvrir la fenêtre contextuelle suivante.**




4 **Sélectionnez l'option `SELECT` et pressez la touche ▶/❚❚.**

**L'écran d'accueil réapparaît et le premier fichier du dossier est sélectionné. Ce dossier devient la zone de lecture quel que soit le réglage antérieur de zone de lecture.**

## Sélection d'un fichier pour définir la zone de lecture

Quand la zone de lecture est réglée sur FOLDER (dossier), si vous sélectionnez un fichier dans l'écran Browse, le dossier qui contient le fichier sélectionné devient la zone de lecture.

1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu et sélectionnez l'option BROWSE. Pressez la touche ►/❚❚ pour ouvrir l'écran Browse.**




2 **Sélectionnez le fichier voulu.**

**Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran Browse, voir "Navigation dans les écrans" en page 27.**

3 **Pressez la touche ►/❚❚ pour ouvrir la fenêtre contextuelle suivante.**




4 **Sélectionnez le choix PLAY et pressez la touche ►/❚❚.**

**L'écran d'accueil réapparaît et la piste sélectionnée commence sa lecture. De plus, le dossier qui contient cette piste devient la zone de lecture quel que soit le dossier réglé préalablement comme zone de lecture.**

## Playlist (Liste de lecture)

Vous pouvez faire une liste des pistes à reproduire (playlist). En écran de mode de jeu (Play Mode), si vous sélectionnez PLAYLIST pour le paramètre AREA, vous pouvez limiter la lecture aux pistes présentes dans votre playlist.

### Ajout de pistes à la playlist

1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu et sélectionnez l'option BROWSE. Pressez la touche ►/❚❚ pour ouvrir l'écran Browse.**




2 **Sélectionnez une piste que vous voulez ajouter à la playlist et pressez la touche ►/❚❚.**

**Une fenêtre contextuelle apparaît.**




3 **Sélectionnez ADD LIST (ajouter à la liste) et pressez la touche ►/❚❚.**

**La piste est ajoutée à la playlist et la fenêtre contextuelle se ferme.**

4 **Répétez les étapes 2 et 3 si nécessaires pour ajouter d'autres pistes à la playlist. Les pistes sont numérotées dans l'ordre de leur ajout.**

NOTE

*Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran Browse, voir "Navigation dans les écrans" en page 27.*

## Modification de la playlist

Vous pouvez visualiser et modifier la playlist que vous avez programmée en écran Playlist.

Vous pouvez aussi utiliser cet écran pour reproduire les pistes et pour modifier la playlist.

**1 Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu. Sélectionnez PLAYLIST et pressez la touche ►/II pour ouvrir l'écran Playlist.**




**2 Sélectionnez le fichier que vous voulez modifier et pressez la touche ►/II pour ouvrir une fenêtre contextuelle.**




**Utilisez la molette pour sélectionner l'option voulue et pressez la touche ►/II. Les fonctions des options proposées sont données à droite.**

**3 Pressez la touche ►/II pour terminer le changement et revenir à l'écran Playlist ordinaire.**

### PLAY

Lit le fichier et ramène à l'écran d'accueil.

### ALL CLR

Un message de confirmation apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien supprimer tous les fichiers de la playlist. Pressez la touche ►/II pour supprimer tous les fichiers ou la touche STOP/HOME pour annuler cette opération.

Pour cette opération, peu importe la piste que vous avez sélectionnée à l'étape 2. Tous les fichiers sont supprimés de la playlist mais pas de la carte SD.

### DELETE

Supprime la piste sélectionnée de la playlist.

Le fichier est supprimé de la playlist mais pas de la carte SD.

### MOVE

Sélectionnez cette option pour changer l'ordre des pistes dans la playlist.

En plus du nom de fichier, le numéro de piste apparaît aussi surligné en négatif.

A l'étape 2, utilisez la molette pour déplacer la piste en une autre position dans la playlist.




Dans l'exemple ci-dessus, la quatrième piste a été remontée en troisième position.

Dans l'écran Browse, vous pouvez visualiser le contenu du dossier Music de la carte SD qui contient les fichiers audio que vous pouvez utilisez avec le DR-1. Dans cet écran, vous pouvez aussi lire et effacer les fichiers audio sélectionnés, créer des dossiers, ajouter des pistes à la playlist et ainsi de suite (voir “Playlist (Liste de lecture)" en page 25).

Pour ouvrir l'écran Browse, pressez la touche **MENU** qui ouvre l'écran Menu. Sélectionnez BROWSE et pressez la touche ►/❚❚.




Le contenu du dossier qui contient le fichier ayant été sélectionné dans l'écran d'accueil avant ouverture de l'écran Browse apparaît à l'écran.

**ASTUCE**

*Si vous branchez par USB le DR-1 à un ordinateur ou si vous montez la carte SD sur un ordinateur à l'aide d'un lecteur de carte ou autre dispositif d'entrée, vous pouvez changer la structure des dossiers dans le dossier Music et effacer des fichiers depuis l'ordinateur comme vous le feriez avec le contenu d'un disque dur. De plus, vous pouvez changer les noms de fichier sur l'ordinateur.*

## Navigation dans les écrans

En écran Browse, les dossiers et fichiers musicaux apparaissent dans une structure hiérarchique comparable à celle d'un ordinateur. Sur le DR-1, les dossiers ne peuvent être utilisés que sur deux niveaux.

- Utilisez la molette pour sélectionner les fichiers et dossiers.
- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche ►►❚ pour afficher le contenu de ce dossier
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné, pressez la touche ❚◄◄ pour sortir du dossier actuellement ouvert et remonter au niveau supérieur dans la structure des dossiers.

## Icônes dans l'écran BROWSE

La signification des icônes qui apparaissent en écran Browse est la suivante.

### Dossier Music racine

Le dossier Music est le dossier de niveau le plus élevé (la racine) dans la hiérarchie représentée en écran Browse.

### Fichier audio

Cette icône apparaît devant le nom de fichiers musicaux.

### Dossier contenant

Cette icône signale les dossiers qui contiennent des sous-dossiers

### Dossier simple

Cette icône signale les dossiers qui ne contiennent pas de sous-dossier.

### Dossier ouvert

Le contenu du dossier portant cette icône est actuellement affiché dans cet écran.

## Opérations sur les fichiers

Sélectionnez le fichier audio désiré dans l'écran Browse et pressez la touche ▶/II pour ouvrir la fenêtre contextuelle représentée ci-dessous.




Utilisez la molette pour faire votre choix dans la liste de droite et pressez la touche ▶/II pour l'exécuter.

**PLAY**

Lit le fichier. L'écran d'accueil revient. Si la zone de lecture est réglée sur `FOLDER` (dossier), la zone de lecture devient le dossier contenant le fichier lu.

**ADD LIST**

Ajoute le fichier sélectionné à la playlist (voir “Playlist (liste de lecture)” en page 25).

**DELETE**

Un message apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez supprimer le fichier. Pressez la touche ▶/II pour effacer le fichier eou la touche **STOP/HOME** pour annuler l'opération de suppression.

**CANCEL**

Aucune opération n'est effectuée (annulation) et le fichier sélectionné est conservé tel quel.

## Opérations sur les dossiers

Sélectionnez le dossier désiré dans l'écran Browse et pressez la touche ▶/II pour ouvrir la fenêtre contextuelle représentée ci-dessous.




Utilisez la molette pour faire votre choix dans la liste de droite et pressez la touche ▶/II pour l'exécuter.

**SELECT**

Ramène à l'écran d'accueil et sélectionne le premier fichier du dossier. Ce dossier devient la nouvelle zone de lecture quel que soit le réglage antérieur de zone de lecture. Quand vous enregistrez, des fichiers sont créés dans ce dossier.

**CREATE**

Une fenêtre contextuelle apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez créer un nouveau dossier.

Pressez la touche ▶/II key pour créer un nouveau dossier, ou pressez la touche **STOP/HOME** pour annuler l'opération.

Toutefois, si vous essayez de créer un nouveau dossier dans un sous-dossier qui occupe déjà le second niveau, le message “`Layer too deep`” (trop de sous-niveaux) s'affiche et le dossier n'est pas créé.

**CANCEL**

Aucune opération n'est effectuée, et le dossier sélectionné est conservé tel quel.

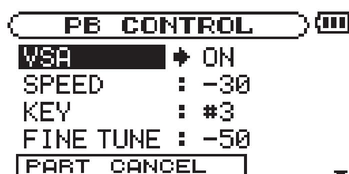
# 11 – Fonctions spéciales de commande de lecture

Vous pouvez non seulement utiliser le DR-1 pour changer le tempo de reproduction d'une piste, mais vous pouvez le faire sans changer la hauteur. Vous pouvez aussi changer la hauteur de lecture d'une piste sans changer son tempo.

De plus, vous pouvez aussi réduire (annuler) le son d'une voix ou d'un instrument solo sur une piste. Vous pouvez employer efficacement ces fonctions de commande de lecture pour vous entraîner et apprendre des passages de morceau.

## Réglage des fonctions de commande de lecture

Utilisez l'écran PB Control (Playback Control ou commande de lecture) pour régler les fonctions de commande de lecture. Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez et maintenez la touche **PB CONTROL** pour ouvrir l'écran de commande de lecture.




Après avoir fait les réglages dans cet écran, pressez la touche **STOP/HOME** (ou pressez et maintenez la touche **PB CONTROL**) pour retourner à l'écran d'accueil.

Dans la partie haute de l'écran d'accueil, les icônes des fonctions de commande de lecture actuellement actives apparaissent surlignées en négatif.

## Changement de la vitesse

Utilisez le paramètre `SPEED` pour régler la vitesse de lecture. Toutefois, régler la vitesse n'active pas automatiquement la fonction de contrôle de vitesse. Après avoir réglé la vitesse, pressez brièvement la touche **PB CONTROL** pour activer la commande de vitesse (ON). Quand elle est activée, l'icône SPEED apparaît en lettres claires sur fond foncé dans la partie haute de l'écran d'accueil. Vous pouvez activer et désactiver la commande de vitesse en pressant brièvement la touche **PB CONTROL**, afin de pouvoir facilement alterner entre vitesse choisie et vitesse normale.

Comme la plage de réglage de vitesse va de –50% à +16% (par pas de 1%), la vitesse la plus basse correspond à la moitié de la vitesse d'origine.

NOTE

*Presser brièvement la touche* **PB CONTROL** *pour activer ou désactiver la fonction de réglage de vitesse est propre à cette fonction. Pour toutes les autres fonctions de commande de lecture, changer le réglage les concernant en écran de commande de lecture pour lui donner toute autre valeur que celle d'usine par défaut entraîne l'activation permanente de la fonction.*

## Changement de vitesse sans changement de hauteur

Activez la fonction d'écoute à vitesse variable ou VSA (Variable Speed Audition) pour que la hauteur reste la même quand vous faites varier le tempo. Utilisez le paramètre VSA pour activer ou désactiver (ON ou OFF) la fonction VSA (le réglage d'usine est ON).

## Changement de hauteur sans changement de vitesse

Utilisez le paramètre `KEY` pour changer la hauteur par demi-ton sans changer le tempo.

Utilisez le paramètre `KEY` pour monter ou descendre la hauteur de 1 – 6 demi-tons (♯6–♭6) (le réglage d'usine est 0).

Si vous changez la tonalité pour une quelconque autre valeur autre que 0, la fonction de changement de tonalité s'active (ON) et l'icône KEY apparaît en lettres claires sur fond foncé dans l'écran d'accueil.

Utilisez le paramètre `FINE` pour ajuster la hauteur vers le haut ou le bas par centièmes de demi-ton.

NOTE

*Même si vous utilisez le paramètre* `FINE` *pour régler la tonalité, tant que le paramètre* `KEY` *est à* `0`*, l'icône* KEY *ne s'affiche pas en lettres claires sur fond foncé en écran d'accueil.*

## Réduction du son des voix et instruments solo

Vous pouvez utiliser la fonction d'annulation de partie (Part Cancel) pour réduire le niveau sonore des voix et des instruments solo sur les CD du commerce et autres sources sonores enregistrées.

Utilisez le paramètre PART CANCEL pour régler cette fonction. Utilisez la molette pour sélectionner le paramètre PART CANCEL et ouvrez l'écran Part Cancel qui comprend trois paramètres.

PB CONTROL
PART CANCEL
CANCEL : ON
RANGE : MID
PART : C

### CANCEL

Réglez le paramètre **CANCEL** pour activer la fonction d'annulation de partie (le réglage d'usine est OFF). L'icône apparaît en lettres claires sur fond foncé dans l'écran d'accueil.

Selon la musique, la fonction d'annulation vocale peut ne pas réduire suffisamment la voix ou l'instrument solo enregistré. Dans ce cas, changer les réglages des paramètres PART et RANGE peut rendre plus efficace la réduction du son. Ecoutez la musique pendant que vous faites les réglages pour obtenir le meilleur effet.

### RANGE

Sélectionnez MIDDLE (médiums) ou ALL (tout) pour choisir la plage de fréquences où se produit la réduction du son. Le réglage par défaut est MIDDLE.

### PART

Faites ce réglage en fonction de la position stéréo du son que vous voulez réduire, de LEFT 10 (gauche 10) à RIGHT 10 (droite 10). Le réglage initial par défaut est CENTER (son positionné au centre de l'espace stéréo).

# 12 – Lecture unique, répétitive et en boucle

En mode de lecture ordinaire, une fois la lecture commencée, elle ne s'arrête qu'une fois atteinte la dernière piste de la zone de lecture actuelle (ou quand vous pressez la touche **STOP/HOME**). En suivant les instructions de ce chapitre, vous pouvez toutefois demander au DR-1 de boucler une section d'une piste de votre choix, de répéter la totalité de la séquence des pistes de la zone de lecture actuelle, de jouer une même piste répétitivement ou de jouer une seule piste et de s'arrêter.

## Lecture en boucle

Avec cette fonction, vous pouvez continuellement répéter la reproduction d'une sélection que vous avez effectuée (lecture en boucle).

1 **Pressez la touche IN/OUT durant la lecture pour indiquer le point auquel doit commencer la lecture en boucle. La position actuelle est définie comme étant le point de début de boucle ou point IN.**

2 **Pressez la touche IN/OUT durant la lecture pour indiquer le point auquel doit s'arrêter la lecture en boucle. La position actuelle est définie comme étant le point de fin de boucle ou point OUT et la lecture en boucle commence entre les points IN et OUT.**

Les positions actuelles des points IN et OUT sont représentées par les icônes ▟ et ▙ qui apparaissent sous la barre d'affichage de position de tête de lecture en partie basse de l'écran d'accueil. Durant la lecture en boucle, le témoin I↔O apparaît aussi.

Pour stopper la lecture en boucle, pressez soit la touche **LOOP** soit la touche **IN/OUT**.

Si vous pressez la touche **LOOP**, les réglages des points définissant l'intervalle à mettre en boucle sont sauvegardés et si vous pressez à nouveau la touche **LOOP**, la reproduction en boucle du même intervalle reprend.

Si vous pressez la touche **IN/OUT**, les réglages des points définissant l'intervalle à mettre en boucle (réglage des points IN et OUT) sont effacés.

NOTE

*Une définition précise des points IN et OUT n'est pas toujours possible pour les fichiers MP3 à débit numérique variable (VBR).*

## Modes de lecture unique et répétitive d'une piste

Vous pouvez régler le DR-1 pour qu'il reproduise répétitivement la piste actuelle ou toutes les pistes de la zone de lecture, ainsi que pour qu'il ne reproduise qu'une seule fois une unique piste.

1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu. Sélectionnez** `PLAY MODE` **et pressez la touche ►/II.**

```
PLAY MODE
AREA   : FOLDER
REPEAT : OFF
```

2 **Sélectionnez le paramètre** `REPEAT` **pour régler le mode de lecture sur une des options décrites à droite.**

**• OFF :**

Toutes les pistes de la zone de lecture sont lues une fois en séquence (ce réglage est le mode de lecture ordinaire).

**• SINGLE :**

La piste sélectionnée est lue une fois sans répétition. L'icône SINGLE apparaît dans l'écran d'accueil.

**• 1 REPEAT:**

La piste actuelle est jouée répétitivement. L'icône ↻1 apparaît dans l'écran d'accueil..

**• ALL REPEAT:**

Toutes les pistes de la zone de lecture sélectionnée sont lues répétitivement.

L'icône ↻ALL apparaît dans l'écran d'accueil..

NOTE

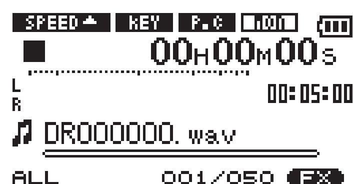
*Si vous lancez la lecture en boucle, le paramètre* `REPEAT` *bascule automatiquement sur* `OFF` *s'il est dans un autre mode.*

# 13 – Emploi des effets intégrés

Le DR-1 a des effets intégrés pouvant être appliqués au signal d'entrée durant l'enregistrement et l'entraînement. Ils peuvent aussi s'appliquer au signal produit durant la lecture.

## Activation et désactivation des effets

Pressez brièvement la touche **EFFECT** pour activer et désactiver les effets. Quand ils sont activés, le dernier effet réglé en écran Effect devient actif et l'icône FX apparaît en lettres claires sur fond foncé en bas à droite de l'écran d'accueil (le réglage par défaut est RevHall).




## Réglage de l'effet

Pressez et maintenez la touche **FX** pour ouvrir l'écran Effect.




Comme le montre l'illustration ci-dessus, l'écran Effect possède quatre paramètres réglables. Ils sont décrits à droite

Bien qu'il semble différent des autres écrans de réglage, son fonctionnement est le même.

1 **Utilisez la molette pour sélectionner le paramètre désiré et pressez la touche ►/II pour accéder aux réglages de celui-ci.**

2 **Utilisez la molette pour régler la valeur désirée.**

3 **Pressez la touche I◄◄ quand vous avez fait le réglage pour retourner au statut de sélection de paramètre.**

### PRESET

Voir la liste des presets d'effet en page 38 pour des détails sur les effets préréglés (presets).

### Bouton LEVEL

Utilisez-le pour changer le niveau de sortie de l'effet préréglé sélectionné avec le paramètre PRESET. Sélectionnez l'icône du bouton LEVEL et pressez la touche ►/II pour choisir la valeur numérique au-dessus de l'icône. Le niveau peut être réglé sur des valeurs comprises entre 0 et 100.

### Bouton DEPTH

Il règle le caractère du preset sélectionné. Sélectionnez l'icône du bouton **DEPTH** et pressez la touche ►/II pour choisir la valeur numérique au-dessus de l'icône. Utilisez la molette pour régler la valeur.

### SOURCE

Sert à déterminer si l'effet s'applique au signal entrant (INPUT) ou au signal reproduit (PLAY). Le réglage par défaut est PLAY.

## Fermeture de l'écran Effect

Pressez la touche **STOP/HOME** (ou pressez et maintenez la touche **EFFECT**) pour retourner à l'écran d'accueil.

Le DR-1 possède un métronome intégré qui produit sa sonorité par la prise Ω/**LINE OUT**.

## Réglage du métronome

Pour utiliser le métronome, pressez la touche **MENU** afin d'ouvrir l'écran Menu. Sélectionnez le paramètre METRONOME et pressez la touche ►/❚❚.




En écran Métronome, vous pouvez régler les paramètres décrits à droite.

### TEMPO

Règle la vitesse sur une valeur comprise entre 20 et 250 battements part minute (BPM).

### BEAT

Règle les temps accentués entre **0** et **9**. Il n'y a pas d'accentuation avec un réglage à 0. Par exemple, choisissez 4 si vous voulez une accentuation du premier temps d'une mesure en 4/4.

### LEVEL

Règle le volume du métronome.

## Lancement et arrêt du métronome

Quand l'écran Métronome est ouvert, pressez la touche ►/❚❚ pour lancer et arrêter le métronome.

NOTE

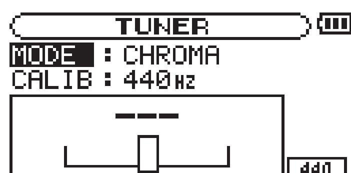
Quand vous utilisez le métronome, vous ne pouvez pas retourner à l'écran d'accueil.

# 15 – Emploi de l'accordeur

Le DR-1 a un accordeur intégré. En utilisant un micro pour capter le son d'un instrument, vous pouvez utiliser son indicateur de hauteur affiché à l'écran pour accorder précisément cet instrument. De plus, vous pouvez produire par la prise Ω/LINE OUT une tonalité de hauteur donnée pour accorder par exemple plusieurs instruments simultanément.

## Préparation

**1 Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran Menu. Sélectionnez TUNER et pressez la touche ►/II.**




**2 Utilisez le paramètre MODE pour sélectionner le mode d'accordeur.**

| | |
|---|---|
| CHROMA | **Mode accordeur chromatique** |
| OSC. | **Mode oscillateur** |

**3 Utilisez le paramètre CALIB pour régler la fréquence du *la* médian (A4) entre 435 Hz et 445 Hz.**

**La valeur réglée apparaît en bas à droite de l'écran. Ce réglage affecte les deux modes d'accordeur.**

**Utilisez un des deux modes d'accordeur expliqués ci-dessous.**

## Mode accordeur chromatique

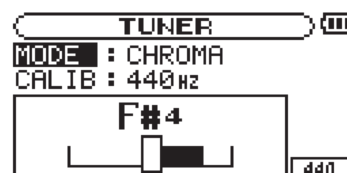
C'est le mode par défaut. Utilisez l'indicateur de hauteur à l'écran du DR-1 pour accorder votre instrument.

L'indicateur de hauteur et la hauteur du signal entrant s'affichent ("---" apparaît s'il n'y a pas de signal entrant).

**1 Réglez la source d'entrée que vous utilisez (voir** **"Sélection de la source d'entrée" en page 20).**

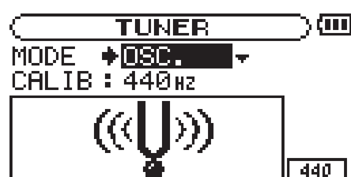
**2 Faites entrer le son de l'instrument que vous voulez accorder via le microphone sélectionné ou l'entrée ligne. Le nom de la note la plus proche apparaît en partie haute de l'indicateur de hauteur.**

**3 Accordez l'instrument jusqu'à ce que la hauteur désirée s'affiche et que le centre de l'indicateur de hauteur soit surligné. Une barre apparaît sur la gauche si l'accord est trop bas et sur la droite si l'accord est trop haut. Plus longue est la barre, plus l'instrument est loin de la hauteur voulue.**




## Mode oscillateur

L'oscillateur intégré peut produire par la prise Ω/LINE OUT une onde sinusoïdale d'une hauteur comprise dans les trois octaves situées entre C4 et C6. En plus du paramètre CALIB décrit ci-dessus, le mode oscillateur possède les trois paramètres réglables suivants.




### NOTE

Règle la hauteur produite (C4–B6).

### OUT

Détermine si le son de l'oscillateur est produit (ON) ou non (OFF). Avec ON, une image de diapason vibrant tel que représenté sur la gauche apparaît à l'écran.

Si vous passez du mode chromatique au mode oscillateur, le paramètre OUT bascule automatiquement sur ON. Si vous passez du mode oscillateur au mode chromatique, le paramètre OUT bascule automatiquement sur OFF.

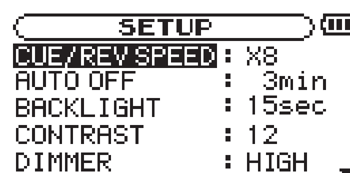
### LEVEL

Règle le niveau du son produit, entre 0 et 10.

Depuis l'écran de configuration Setup, vous pouvez changer divers réglages pour optimiser l'appareil en fonction de votre environnement d'utilisation et de vos autres besoins. Vous pouvez aussi initialiser et formater la carte SD.

Pour ouvrir l'écran Setup, pressez la touche MENU. Sélectionnez SETUP dans l'écran Menu et pressez la touche ►/❚❚.

Les réglages suivants peuvent être faits pour les paramètres de l'écran Setup.




## Faire les réglages de système

### Réglage de la vitesse de recherche

Utilisez le paramètre CUE/REV SPEED pour régler la vitesse de la recherche vers l'avant et l'arrière quand vous pressez et maintenez les touches ►►❘ et ❘◄◄.

Options : x2, x4, x8 (réglage d'usine), x10

### Extinction automatique de l'unité

Utilisez le paramètre AUTO OFF pour régler le temps au bout duquel l'unité s'éteint automatiquement si elle reste sans activité alors qu'elle est utilisée avec la batterie interne.

Options : OFF (réglage d'usine – l'unité ne s'éteint pas automatiquement), 3 min, 5 min, 10 min, 30 min

### Réglage d'extinction automatique du rétro-éclairage

Utilisez BACKLIGHT pour régler le temps au bout duquel le rétro-éclairage se coupe automatiquement après la dernière opération quand l'alimentation se fait par la batterie interne.

Options : OFF (éclairage toujours en service), 5 sec (réglage d'usine), 10 sec, 15 sec, 30 sec

### Réglage du contraste de l'écran

Utilisez CONTRAST pour régler le contraste de l'écran.

Options : 1–20 (réglage d'usine : 8)

### Réglage de la luminosité du rétro-éclairage

Utilisez DIMMER pour régler la luminosité du rétro-éclairage.

Options : HIGH (réglage d'usine de luminosité élevée), LOW (luminosité faible), OFF (pas de rétro-éclairage)

## Restauration des réglages d'usine

Utilisez l'option INITIALIZE pour restaurer les réglages d'usine des divers paramètres de cette unité.

**1 Sélectionnez INITIALIZE et pressez la touche ►/❚❚ pour surligner "Exec".**

**2 Pressez à nouveau la touche ►/❚❚ pour ouvrir une fenêtre contextuelle de confirmation.**

**3 Pressez la touche ►/❚❚ pour initialiser l'unité. Pressez la touche STOP/HOME pour au contraire annuler l'initialisation.**

# 16 – Réglages de système et formatage

## Formatage de la carte SD

Utiliser QUICK FORMAT ou FULL FORMAT efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers “MUSIC” et “UTILITY” ainsi qu'un fichier “dr-1.sys” qui est nécessaire pour utiliser la carte SD avec le DR-1.

PRÉCAUTION

*Quand l'unité sort d'usine, sa carte SD possède également un dossier "MANUAL" qui contient une copie PDF de ce mode d'emploi. Il sera effacé par le formatage de la carte et ne pourra pas être restauré.*

### Emploi du formatage rapide (QUICK FORMAT)

Utilisez le paramètre QUICK FORMAT pour formater rapidement la carte SD.

**1 Sélectionnez le paramètre QUICK FORMAT et pressez la touche ►/II pour surligner "Exec".**

**2 Pressez ►/II pour ouvrir une fenêtre contextuelle de confirmation.**

**3 Pressez ►/II pour exécuter le formatage rapide ou pressez la touche STOP/HOME pour annuler le formatage.**

### Emploi du formatage complet (FULL FORMAT)

Utilisez le paramètre FULL FORMAT pour complètement formater la carte SD.

Le formatage complet vérifie la mémoire à la recherche d'erreurs lors du formatage, aussi prend-t-il plus de temps que le formatage rapide et vous devez attendre un certain moment.

**1 Sélectionnez le paramètre FULL FORMAT et pressez la touche ►/II pour surligner "Exec".**

**2 Pressez ►/II pour ouvrir une fenêtre contextuelle de confirmation.**

**3 Pressez ►/II pour exécuter le formatage complet ou pressez la touche STOP/HOME pour annuler le formatage.**

PRÉCAUTION

- *Quand vous utilisez FULL FORMAT, utilisez l'adaptateur secteur (vendu séparément) ou assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée. Si l'alimentation se coupe durant le formatage, celui-ci peut ne pas se faire correctement.*
- *Selon la taille de la carte SD, le formatage complet FULL FORMAT peut prendre une heure ou plus. Soyez patient et ne débranchez pas l'alimentation durant le formatage.*

# 17 – Visualisation des informations de fichier

Utilisez l'écran Information pour voir divers types d'informations concernant votre DR-1.

Pour ouvrir l'écran Information pressez d'abord la touche **MENU** afin d'ouvrir l'écran Menu. Sélectionnez "INFORMATION" et pressez la touche ►/❚❚.

Utilisez la molette pour naviguer entre les trois pages d'informations suivantes.

**Page d'informations sur le fichier (FILE)**

Affiche des informations sur le fichier actuellement sélectionné.

**Page d'informations sur la mémoire (MEMORY)**

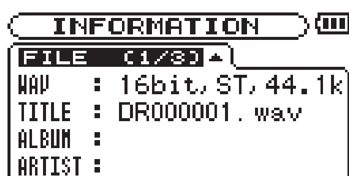
Affiche le statut de la carte SD actuellement insérée.

**Page d'informations sur le système (SYSTEM)**

Affiche les informations de réglage du système de l'unité et la version du micro-logiciel interne (firmware).

## Page d'informations sur le fichier

La page FILE affiche des informations sur le fichier actuellement sélectionné.




### WAV ou MP3

Affiche le type de fichier audio.

Pour les fichiers WAV, la résolution, stéréo/mono et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi.

Pour les fichiers MP3, le débit numérique (kb/s), le fait que le débit soit constant (CBR) ou variable (VBR), et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi.

### TITLE

Affiche le nom du fichier. Si un fichier MP3 possède des informations de titre sous forme de balise ID3, cette information apparaît.

### ALBUM

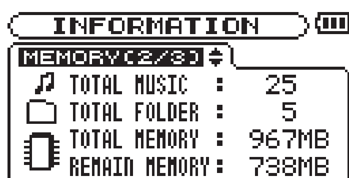
Si un fichier MP3 possède des informations d'album sous forme de balise ID3, elles apparaissent. Rien n'apparaît pour les fichiers WAV et pour les fichiers MP3 n'ayant pas de balise ID3.

### ARTIST

Si un fichier MP3 possède des informations d'artiste sous forme de balise ID3, elles apparaissent. Rien n'apparaît pour les fichiers WAV et et pour les fichiers MP3 n'ayant pas de balise ID3.

## Page d'informations de la mémoire

La page MEMORY affiche le statut de la carte SD actuellement insérée.




### TOTAL MUSIC

Affiche le nombre de fichiers lisibles contenus par le dossier Music.

### TOTAL FOLDER

Affiche le nombre total de dossiers dans le dossier Music.

### TOTAL MEMORY

Affiche la capacité mémoire totale de la carte SD.

### REMAIN MEMORY

Affiche la taille mémoire inutilisée sur la carte SD.

## Page d'informations sur le système

La page SYSTEM affiche des informations sur les réglages du système du DR-1 et la version de son micro-logiciel interne (firmware).




### CUE/REV SPD

Affiche la vitesse de recherche vers l'avant et l'arrière.

### AUTO OFF

Affiche le réglage de mise hors tension automatique.

### BACKLIGHT

Affiche le réglage d'extinction automatique du rétro-éclairage.

### System Ver.

Affiche la version du firmware du système.

# 18 – Liste des presets d'effet

| Numéro | Nom | Effet |
|---|---|---|
| 1 | RevHall | Ajoute de longues réverbérations qui créent le son d'une grande salle. |
| 2 | RevRoom | Ajoute de courtes réverbérations qui créent le son d'une pièce. |
| 3 | RevLive | Ajoute des réverbérations qui créent une sensation de distance. |
| 4 | RevStudio | Ajoute de courtes réverbérations qui créent le son d'un studio. |
| 5 | RevCho | Ajoute des réverbérations donnant une sensation de doublage du son. |
| 6 | RevPit | Ajoute des réverbérations donnant une sensation de changement de hauteur. |
| 7 | RevEnh | Ajoute des réverbérations donnant de l'éclat. |
| 8 | Emphasis | Accentue les hautes fréquences et rend plus nets les contours du son |
| 9 | Detune | Crée un effet de type chorus par désaccord. |
| 10 | AutoPan | Décale le son automatiquement vers la gauche et la droite dans le champ stéréo. |
| 11 | Lo-Fi | Réduit la fidélité du son. |

Ci-dessous se trouve une liste des messages contextuels pouvant apparaître sous certaines conditions sur le DR-1. Référez-vous à cette liste si un de ces messages apparaît et si vous voulez en connaître la signification ou choisir une réponse appropriée.

| Message | Signification et réponse |
| --- | --- |
| File not found | Le fichier audio ne peut pas être trouvé ou est endommagé. Contrôlez le fichier (avec un ordinateur). |
| Non-Supported | Le fichier audio est d'un format non accepté. Vérifiez le format du fichier (avec un ordinateur). |
| Battery Empty | La batterie est quasiment épuisée. Utilisez une connexion USB ou un adaptateur secteur (vendu séparément) pour la recharger. |
| I/O Too Short | Vous utilisez la touche **I/O** mais les points IN et OUT sont trop proches l'un de l'autre pour lancer une reproduction en boucle. Re-réglez les points IN et OUT et réessayez. |
| File Not Found PLAYLIST | Le fichier de la playlist ne peut pas être trouvé. Veuillez vérifier que ce fichier est toujours dans le dossier MUSIC. |
| No PLAYLIST | Aucun fichier ne se trouve dans la playlist. Ce message apparaît quand PLAY MODE est réglé sur PLAYLIST alors qu'aucun fichier n'a été ajouté à la playlist. Ajoutez un fichier à la playlist. Voir "Ajout de pistes à la playlist" en page 25. |
| PLAYLIST FULL | Vous ne pouvez pas dépasser 99 pistes pour une playlist. Effacez un fichier inutile de la playlist puis ajoutez le nouveau fichier. Voir "Modification de la playlist" en page 26. |
| MBR Error Init CARD | Il y a un problème avec le Master Boot Record. La carte n'est pas correctement formatée ou le formatage est endommagé. Quand "Are you Sure?" apparaît, pressez la touche **ENTER** pour formater toute la carte au format FAT. PRÉCAUTION L'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte. |
| Format Error Format CARD | Le formatage FAT de la carte est anormal ou endommagé. Ce message apparaît aussi si vous avez formaté la carte au format FAT à l'aide d'un ordinateur connecté en USB (ou d'un lecteur de carte). Ce message apparaît aussi quand une carte neuve est insérée dans l'unité. Utilisez toujours le DR-1 pour effectuer le formatage des cartes qui doivent être utilisées. Quand "Are you Sure?" apparaît, pressez **ENTER** pour formater toute la carte au format FAT. PRÉCAUTION L'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte. |
| File Not Found Make Sys File | Le fichier système est manquant. Cette unité nécessite un fichier système pour fonctionner. Quand "Are you Sure?" apparaît, pressez **ENTER** pour créer automatiquement un fichier système. |
| Invalid SysFile Make Sys File | Le fichier système n'est pas valable. Le fichier système requis pour que cette unité fonctionne est devenu anormal ou a été endommagé. Quand "Are you Sure?" apparaît, pressez **ENTER** pour créer automatiquement un fichier système valable. |
| Invalid Card Change Card | Ce message apparaît quand il y a un certain type d'erreur concernant la carte. |
| Protected Card Change Card | Ce message apparaît quand la carte présente dans l'unité au démarrage est une carte protégée ne contenant pas le dossier Music nécessaire ni d'autres dossiers et fichiers. |
| Write Timeout | Le temps imparti pour l'écriture sur la carte est dépassé. Sauvegardez les fichiers de la carte sur l'ordinateur et formatez la carte avec le DR-1. |
| Card Full | Effacez les fichiers inutiles ou déplacez-les sur l'ordinateur pour libérer de l'espace. |
| Max File Size | Le fichier est plus grand que l'espace choisi ou la durée d'enregistrement dépasse 24 heures. |
| File Full | Le nombre total de dossiers et fichiers a déjà atteint 999. Effacez les fichiers inutiles ou déplacez-les sur votre ordinateur. |
| Card Error | Il s'est produit une erreur avec la carte. Eteignez l'alimentation et remplacez la carte par une carte fonctionnelle. |

Cette liste se poursuit en page suivante.

| Message | Signification et réponse |
|---|---|
| Not Continued | Si l'une de ces erreurs se produit, éteignez le DR-1 et faites-le redémarrer. Si le message d'erreur continue à apparaître, contactez un centre de SAV TEAC. |
| File Error | |
| FX Rx Failed | |
| FX Busy | |
| Can't Save Data | |
| Player Error | |
| Device Error | |
| Writing Failed | |
| Sys Rom Err | |
| FX Init Err | |
| System Err 50 | |
| System Error 1 | |
| System Error 2 | |
| System Error 3 | |
| System Error 4 | |
| System Error 5 | |
| System Error 6 | |
| System Error 7 | |
| System Error 8 | |
| System Error 9 | |

## Entrées et sortie audio

**Entrée MIC 2 IN**

| | |
|---|---|
| Prise | Jack 6,35 mm, mono, asymétrique |
| Impédance d'entrée | 10 kΩ ou plus |
| Niveau d'entrée nominal | -50 dBV |
| Niveau d'entrée maximal | -34 dBV |

**Entrée MIC 1 IN**

| | |
|---|---|
| Prise | Mini-jack 3,5 mm stéréo (alimentation par la prise) |
| Impédance d'entrée | 30 kΩ |
| Niveau d'entrée nominal | -64 dBV (GAIN réglé sur HIGH)<br>-48 dBV (GAIN réglé sur MID)<br>-32 dBV (GAIN réglé sur LOW) |
| Niveau d'entrée maximal | -48 dBV (GAIN réglé sur HIGH)<br>-32 dBV (GAIN réglé sur MID)<br>-16 dBV (GAIN réglé sur LOW) |

**Entrée LINE IN**

| | |
|---|---|
| Prise | Mini-jack 3,5 mm (stéréo) |
| Impédance d'entrée | 23 kΩ |
| Niveau d'entrée nominal | -10 dBV |
| Niveau d'entrée maximal | +6 dBV |

**Sortie ☊/LINE OUT**

| | |
|---|---|
| Prise | Mini-jack 3,5 mm (stéréo) |
| Niveau ligne nominal | -14 dBV |
| Niveau ligne maximal | +2 dBV |
| Niveau casque maximal | 15 mW + 15 mW (avec casque d'impédance 32 Ω) |

## Performances audio

| | |
|---|---|
| Réponse en fréquences (**LINE IN > ☊/LINE OUT**) | 20 Hz–20 kHz, +1/-3 dB |
| Distorsion (**LINE IN > ☊/LINE OUT**) | 0,03 % ou moins |
| Rapport signal/bruit (**LINE IN > ☊/LINE OUT**) | 90 dB ou plus |

## Autres caractéristiques

**Fichiers audio compatibles**

| | |
|---|---|
| Fichiers MP3 | 32–320 kb/s<br>44,1/48 kHz de fréquence d'échantillonnage<br>Débit numérique variable (VBR, lecture uniquement)<br>Prise en charge des balises ID3 jusqu'à la version 2.4 |
| Fichiers WAV | 44,1/48 kHz de fréquence d'échantillonnage<br>16/24 bits de résolution |
| Support d'enregistrement | Carte SD (64 Mo–2 Go) ou carte SD HC (4–32 Go) |
| Système de fichiers | FAT16/32 |

**Physiques**

| | |
|---|---|
| Batterie lithium ion | 3,7 V, 1800 mA/h |
| Autonomie de la batterie | Environ 7 heures en enregistrement au format MP3 avec le micro intégré (variable selon les conditions d'emploi) |
| Consommation électrique | 1 W (en lecture MP3) |
| Dimensions | 70 (L) x 27 (H) x 135,3 (P) (mm) |
| (hors protrusions) | 2.8 (L) x 1.1 (H) x 5.3 (P) (pouces) |
| Poids | 208 g (avec la pile) |

**Accessoires disponibles à l'achat**

Adaptateur secteur (PS-P520), batterie lithium ion BP-L2, kit d'accessoires (trépied, adaptateur pour trépied, adaptateur pour pied de micro, bonnette)

# 20 – Caractéristiques techniques

## Configurations informatiques requises

**Windows**

Pentium 300 MHz ou plus rapide
128 Mo ou plus de mémoire
Port USB (USB 2.0 recommandé, alimentation 500 mA par le bus requise)

**Macintosh**

Power PC, iMac, G3, G4 266 MHz ou plus rapide
64 Mo ou plus de mémoire
Port USB (USB 2.0 recommandé, alimentation 500 mA par le bus requise)

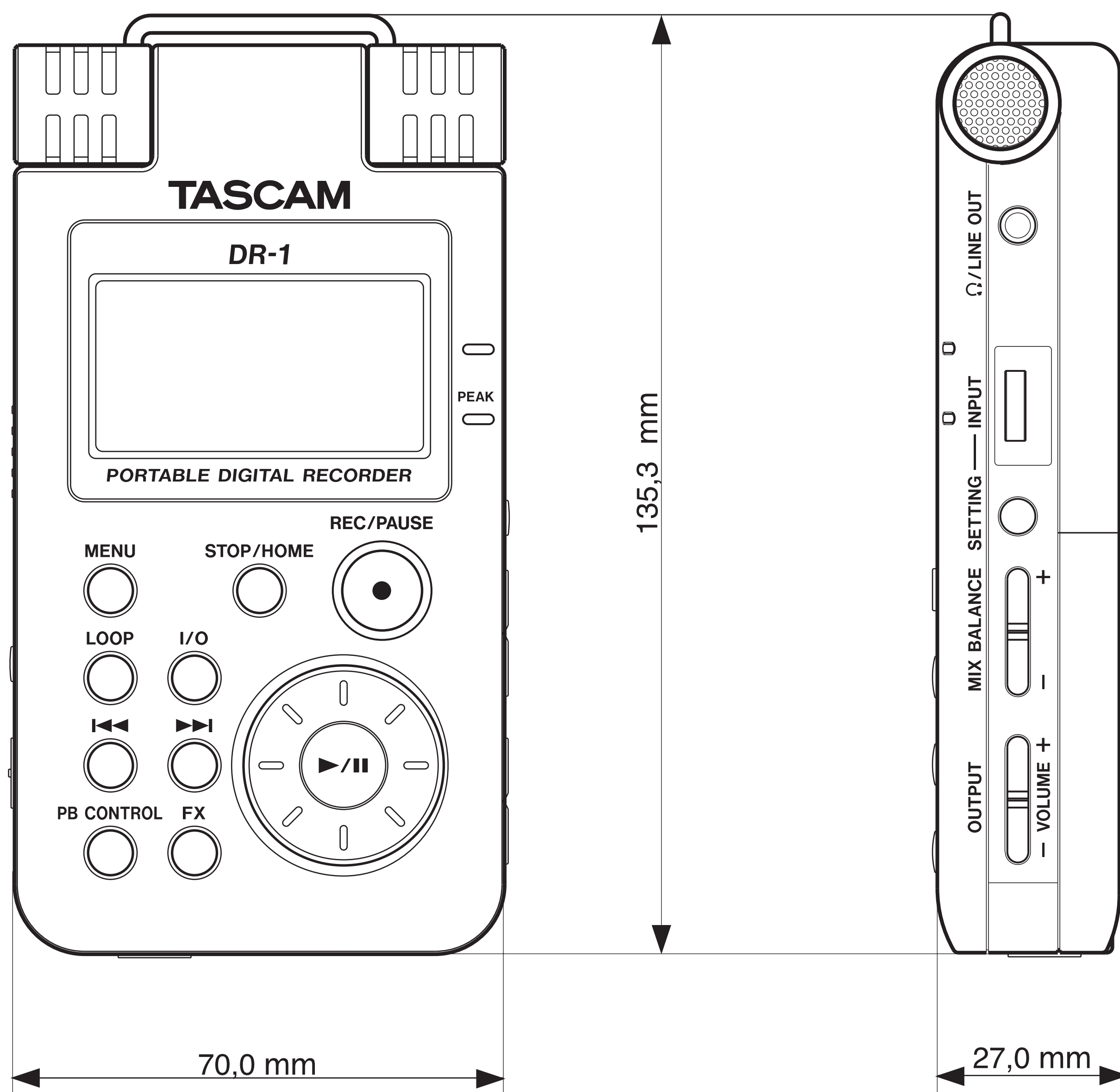
**Contrôleur hôte USB recommandé**

Jeu de composants Intel

**Systèmes d'exploitation pris en charge**

Windows 2000, XP et Vista
Mac OS X 10.2 ou ultérieur

## Dimensions



# TASCAM
TEAC Professional Division

# DR-1


TEAC CORPORATION
Téléphone : +81-42-356-9143 www.tascam.com
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

TEAC AMERICA, INC.
Téléphone : +1-323-726-0303 www.tascam.com
7733 Telegraph Road, Montebello, Californie 90640 U.S.A.

TEAC CANADA LTD.
Téléphone : +1905-890-8008 Télécopie : +1905-890-9888 www.tascam.com
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. De C.V.
Téléphone : +52-555-581-5500 www.tascam.com
Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

TEAC UK LIMITED
Téléphone : +44-8451-302511 www.tascam.co.uk
Unit 19 & 20, The Courtyards Hatters Lane, Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, Royaume-Uni

TEAC EUROPE GmbH
Téléphone : +49-611-71580 www.tascam.de
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne